

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série C, Vol. 1 No. 10

Vendredi le 1 juin 1956

Editeur: "Le Peuple" Ltée

## 4,000 électeurs du comté acclament l'hon. Ant. Rivard



L'Hon. Antoine Rivard répond aux acclamations de la foule venue l'entendre à St. François. (Photo Michon)

Démonstration sans précédent d'enthousiasme — 800 automobiles forment un cortège pour accompagner le candidat de l'Union Nationale — Les 15 maires du comté sur l'estrade à St. François — Le comté a reçu \$17,218.607.66 du provincial.

Une démonstration d'enthousiasme comme le comté de Montmagny n'en avait encore jamais connue, a salué, l'immense cortège qui a accompagné M. Rivard à St. François. De tous les points du comté, des partisans de l'Union Nationale étaient venus plébisciter la politique du gouvernement Duplessis et de député sortant de charge et

son représentant dans le comté de Montmagny, l'Hon. Antoine Rivard.

La température inclemente avait contraint les orateurs à s'installer dans la salle paroissiale qui, pleine à craquer, ne put loger qu'une infime partie de l'énorme assistance. Le reste de la foule demeura dans les automobiles, manifestant bruyamment son enthousiasme.

Tous les maires des paroisses du comté, sans exception, avaient pris place sur l'estrade et présidaient, conjointement avec M. Evariste La-

(Suite à la page 3)



Sur l'estrade, les 15 maires du comté entourent le candidat de l'Union Nationale et les orateurs. On reconnaît, de gauche à droite, au premier rang: L'Hon Joseph Boulanger, le Dr. Alphée Poirier, M. Evariste Lamonde, maire de St-François, l'Hon. Antoine Rivard, Mme Rivard et debout, M. Louis O. Roy, maire de Montmagny. En arrière, M. Philippe Noel, préfet du comté, M. Narcisse Boulanger, maire de St. Thomas, M. le notaire Cloutier, maire de St. Paul, et plusieurs autres maires du comté. (Photo Michon)

### L'hon. Antoine Rivard fait une offre à M. Jean Lesage

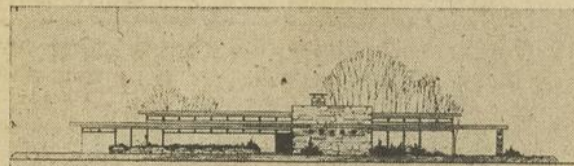
L'Hon. Antoine Rivard a fait mercredi soir, à la salle de la J.O.C., devant les membres de la Jeunesse de l'Union Nationale, une proposition claire et précise pour aider à régler la situation à la Duplan of Canada.

Rappelant le rôle de médiateur qu'il avait joué en 1951 et le succès qu'avaient remporté ses démarches, M. Rivard déclare: "Je suis encore le même homme et je suis encore prêt à me servir de mon influence pour que justice soit rendue à la classe ouvrière. En 1952, la grève et son cortège de misère pour toute la population a pu être évitée. Je dis qu'une affaire aussi grave se place bien au-dessus de la politique et je suis prêt à donner tout mon appui pour la régler. Mais je ne veux pas m'en occuper seul. Je suis prêt

à intervenir, mais en collaboration avec M. Jean Lesage, afin que les deux représentants de Montmagny travaillent de concert au bien-être des ouvriers. Je fais donc cette proposition au député fédéral afin qu'on sache bien que je n'entends pas tirer un crédit politique de ces démarches. Je crois que si M. Lesage veut consentir à venir, avec moi, servir de médiateur entre les ouvriers et les patrons, le différent peut être réglé à la satisfaction générale et pour le plus grand bien de toute la population."

### Ouverture du

## CENTRE CIVIQUE



### samedi soir prochain

— LIRE PAGE 9 —

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny  
le vendredi de chaque semaine par  
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:  
P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 128



## EDITORIAL

### Laurier serait avec Duplessis

Si Laurier revenait sur la terre, il serait au côté de Duplessis dans la lutte pour les droits du Québec.

Mais Sir Wilfrid Laurier, le grand chef libéral canadien, ne reconnaîtrait pas le parti libéral dirigé par le chétif Georges Lapalme, associé avec les créditistes instables, les indépendants douteux, les nationalistes exagérés, les fédéralistes centralisateurs, et promettant aux communistes, au milieu de tous ses baroques compagnons de lits, d'abolir la Loi du Cadenas et le bill 19.

Non, Sir Wilfrid Laurier n'accepterait certainement pas de pareils compagnons, de tels alliés aussi compromettants qu'encombrants.

Mais il proclamerait encore les droits sacrés de l'autonomie provinciale, les libertés et les privilèges du Québec.

Il condamnerait encore le faux principe d'après lequel un gouvernement central percevrait les revenus et les taxes, et un autre les dépenserait ensuite en partie. "Cela conduira toujours à l'extravagance", disait-il.

Après d'autres, Laurier répétait que la forme législative de gouvernement ne fut pas adoptée au Canada, à cause de la situation particulière et des intérêts exceptionnels de Québec. Et il ajoutait: "La forme fédérative n'a été adoptée qu'afin de conserver à Québec cette position exceptionnelle et unique qu'elle occupait sur le continent américain. Cette position, je suis jaloux de la conserver intacte. Et je dis avec le poète: Mon verre n'est pas grand, mais je bois dans mon verre."

C'est ce qu'il faut répéter aux centralisateurs, aux envieux, aux dénigreurs, à tous les rouges partisans haineux: "Nous sommes jaloux de conserver la province de Québec intacte, d'en faire fructifier l'héritage et de la transmettre agrandi à nos enfants!"

Si Laurier revenait sur la terre, il serait au côté de Duplessis dans la lutte contre les empiètements et l'envahissement des députés fédéraux. Comme autrefois, il blâmerait l'intervention malsaine des députés d'Ottawa dans nos élections provinciales.

Parlant au Parlement de Québec, Sir Wilfrid Laurier proclamait, au sujet des députés fédéraux dans la politique provinciale: "Pense-t-on qu'après avoir plaidé à Ottawa la cause d'Ottawa, ils plaideront à Québec la cause de Québec. Pense-t-on qu'ils brûleront ce qu'ils adoraient à Ottawa, et qu'ils adoreront ici ce qu'ils brûlaient à Ottawa. Erreur! erreur. "Les députés fédéraux restent députés fédéraux, s'il est vrai que nul ne peut servir deux maîtres à la fois. Ils plaideront à Québec, contre Québec, la cause d'Ottawa, et ils appuieront leurs arguments de tout le poids de leur influence. Et alors, quel sera le sort de Québec. "Le sort de Québec sera le sort du pot de terre qui, un jour, s'avisait de voyager de compagnie avec le pot de fer: Québec sera broyé".

Ainsi parlait le grand Laurier à la Législature de Québec. Il accusait d'avance les députés libéraux d'Ottawa de n'intervenir dans les élections provinciales actuelles que pour broyer Québec et l'étouffer. Qu'ils restent chez eux, disait-il en somme, car ils ne peuvent pas servir deux maîtres, ni faire semblant d'adorer ici ce qu'ils brûlent à Ottawa.

Le Québec ne peut être bien servi que par des gens du Québec, dévoué exclusivement au Québec, et non pas par des hommes ayant la tête à Ottawa et les pieds à Québec.

### COUPON D'ABONNEMENT

Veuillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada .....	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis .....	\$1.50	\$2.50

## BILLET NOTRE JARGON

A. M. Roland BEAUCHAMP

L'AUTRE JOUR, ami, je me trouvais sur le bateau-passer, entre Lévis et Québec, et, assis à quelque distance de moi, à la foule des voyageurs, je remarquai un homme flanqué d'une grande et solide femme, dont le visage rond et rubicond me rappelait un potiron d'Etampes, et d'un moutard d'environ six ans, qui louchait terriblement — "des deux yeux", comme disait l'autre — et qui se plongeait goulument le nez dans le "carnet" de crème glacée que venait de lui acheter son père.

D'une voix flûtée et vraiment trop petite pour sa taille, l'épouse dit soudain à son seigneur: "Clide, le mari de Joséphine, il est donc instruit, lui?..."

—Qu'est-ce que tu m'avances là, toi? fit durement l'homme. Georges, instruit... il a lâché l'école ben avant moi...

—C'est drôle... Pour moi, tu dois faire erreur...

—C'est comme je te dis. Son père l'a retint chez eux dré qu'il a eu faite sa première communion. Tu sais que chez Unique Tiquenne c'était

pas riche, avec leur petite terre pierrailleuse où il leur fallait ôter une roche pour mettre une graine...

—J'y comprends plus rien, fit la femme. Faudrait supposer qu'il a été à l'école du soir...

—Pour apprendre l'espagnol oui.

—Arrête tes farces, puis écoute. C'est vrai que sa Joséphine est reconnue pour "une escàreuse", mais, pendant qu'on vous attendait, ensemble, l'autre soir, sur le trottoir, quand vous êtes entrés à la taverne, toi puis lui, pour un verre puis un autre...

—Qui te sont restés sur le coeur, ça se voit trop...

—Joséphine m'a dit, comme ça: "Tu sais que mon mari a frappé une vraie de belle "job". Il est rentré gérant d'une..." Comment qu'elle m'a dit ça?... Quelque chose comme une... veste-pas-sienne....

Pour une fois l'homme se prit à sourire: "Pauvre toi. D'abord, faut que tu saches que ta veste-pas-sienne, là, c'est rien qu'une "bégosse" publique..."

Lé son de la cloche du traversier et le bruit des lourdes passerelles tombant au ponton firent se lever tous les voyageurs, pour descendre chez Champlain. Ce qui veut dire, ami, que, si vous ne possédez pas le jargon de chez nous, vous ignorerez pour quelque temps encore, ce que surveille et entretient le "savant" mari de madame Georgette Tiquenne...

R. PERUSSE

## On nous écrit!

### Ce n'est pas beau

Monsieur le Rédacteur, nous sommes dans la lutte électorale pour se choisir un gouvernement, lequel devra être le meilleur.

Les chefs en présence sont à peu près les mêmes qu'en 1952 avec cette différence cependant que M. Lapalme a abandonné son indépendance pour s'allier à des ministres et à un sénateur du fédéral; ce dernier étant celui-là même qui en 1942 céda à ses maîtres reconnaissants une partie des droits constitutionnels du Québec.

Cette conduite de la part de l'ex-chef de l'opposition n'a rien de bien rassurant pour notre avenir politique car nous ne pouvons pas oublier que l'Hon. Maurice Duplessis et ses ministres se multiplieront dans les conférences avec Ottawa pour reprendre ces droits perdus.

D'ailleurs, cette Alliance de M. Lapalme avec nos ministres d'Ottawa, au moment des élections, ressemble énormément à celle de 1939 alors que M. Godbout fit sa campagne à la suite de feu l'Hon Ernest Lapointe, lequel affirmait sur tous les tréaux que: "Nous n'avions pas le droit de lâcher la proie pour l'ombre".

Et de fait sa proie était l'ombre...! Messieurs Lapointe et Godbout sont disparus de la scène du Provincial sans faire disparaître avec eux les agents de toute cette organisation qui continue d'Ottawa à retenir ce qu'elle nous a pris.

De plus, cette accolade de M. Lapalme avec les Honorables Messieurs d'Ottawa est ni normale ni désirable; en ce faisant M. Lapalme a abdiqué sa liberté et il a admis les actes du Gouvernement Godbout et nos ministres du fédéral seront mal à l'aise et même gênés pour continuer avec le Très Honorable Louis St-Laurent le travail que celui-ci fait

pour rendre justice aux provinces y compris Québec; leur conduite compromet et peut empêcher la remise des centaines de millions qu'Ottawa nous doit.

MM. Lapalme et compagnie accusent, médisent et calomnient le Gouvernement sortant par obéissance à leurs maîtres, car il est impossible de nier tout le bien qui a été fait par l'Union Nationale, et, de leurs faussetés nous citons celle qu'ils répètent à satiété: "Duplessis vend notre fer un sou la tonne". C'est un horrible mensonge....

Par cette loi, le Gouvernement de Québec a conservé tous ses droits de contrôle et de taxation; il a reçu depuis l'origine \$100,000.00 de rente par année; le nord du Québec possède un chemin de fer, et \$300,000,000.00 et plus ont été

distribués à nos travailleurs, etc.

Non, cette alliance n'est pas belle. Ce n'est rien de beau.

Montréal, le 15 mai, 1956.

Démétrius Baril, c.r.,  
418, rue St-Sulpice,  
Montréal, P.Q.

## L'origine de la Croix Blanche

Bien que l'Association Canadienne d'Hygiène mentale existe déjà près de quarante ans, ce n'est que tout récemment qu'elle a tenté un vaillant effort afin d'organiser la population canadienne dans une lutte sans merci contre la maladie mentale. Les divisions provinciales et les succursales locales de l'Association ont pris l'importance et de là naquit le besoin d'un symbole qui serait à la fois la pierre de touche et le signe de ralliement pour les âmes de bonne volonté, hommes de science et hommes de biens, qui consacrent leur temps, leur intérêt et leur argent à cette cause si importante.

Au moment où se faisait cette réorganisation, le fondateur du mouvement d'hygiène mentale, le docteur Clarence M. Hincks et le docteur, J. D. Griffin, directeur actuel de l'Association, ont été vivement intéressés par un film documentaire mis en circulation par l'armée américaine. Ce documentaire traitait des soi-

disant cas de neuro-psychiatrie qui se produisent dans l'armée quand les soldats sont sur le champ de bataille.

Une constatation dramatique sauta aux yeux. Il n'y avait pratiquement personne dans l'armée dont l'hygiène mentale fut si pauvre que la perspective du front la rendait complètement noire. Par ailleurs, il n'y avait personne dans l'armée dont l'hygiène mentale était si parfaite qu'elle put être symbolisée par la couleur blanche parfaite. La plupart des hommes se trouvaient à un certain point entre noir et blanc, ou à des nuances variées de gris.

Les organisateurs du mouvement réalisèrent que le travail le plus important d'une association volontaire était d'aider la population à atteindre au gris dans des tons de plus en plus pâles.

Depuis des générations, aussi bien dans notre pays que dans les pays de l'ouest, la croix est le symbole de plusieurs organisa-

(suite à la page 4)



# LE PEUPLE



## 4,000 ELECTEURS...

(Suite de la page 1)  
 mande, maire de St. François cette formidable assemblée. L'Hon. Joseph Boulanger, C.L. agissait comme maître de cérémonie. Avaient également pris place sur l'estrade, le Dr. Alphonse Poirier, candidat de l'Union Nationale dans Bellechasse, Me John Bumbray, avocat sénior du Barreau de Montréal, Me Louis Fortin, Me Albert Dumontier, le Dr. Albert Dumas, président de la Commission Scolaire de Montmagny et diverses personnalités. Mme Antoine Rivard accompagnait son mari et reçu de la foule un vibrant hommage. La petite Denise Lamonde, fille de M. et Mme Evariste Lamonde présenta à Mme Rivard une gerbe de roses.

M. Evariste Lamonde souhaita la bienvenue à l'hon. Antoine Rivard au nom de la population de St. François et M. Philippe Noel, préfet du comté, se fit l'interprète de

(suite à la page 6)

## L'ex-tannerie de la rue Ste-Marie

LE PROGRES, la nécessité d'élargir la rue Ste-Marie à son extrémité ouest a en quelque sorte "arraché" l'une des belles pages du passé de Montmagny, fait disparaître à jamais l'un de nos coins les plus typiquement faubourien, coin qui dut souvent tenter le pin-

ceau de nombreux véritables artistes.

En effet, mercredi le 23 mai, l'entreprise de M. Joseph-A. Laflamme et de chez nous termina le transport d'une maison de 50 sur 30 pieds, placée qu'elle fut sur un solage de béton et haut de deux verges, solage qu'on avait élevé quelques jours plus tôt, côté est de la rue St-Magloire, non loin de la neuve propriété de M. Lionel Corriveau, comptable agréé.

Le bâtiment qu'on vient d'enlever à la rue Ste-Marie a toute une histoire, puisque, bien qu'il dut subir des modifications à plusieurs reprises, il date de plus de deux siècles, nous assure-t-on, et ce pour appartenir pendant quelque cent cinquante ans à la famille de MM. Lemieux qui l'érigèrent et occupèrent et dont le métier — aujourd'hui presque

## Exposition au couvent

L'exposition des travaux manuels confectionnés par les élèves du Couvent s'ouvrira le 2 juin prochain au soir. Une invitation spéciale est adressée aux parents des élèves et tout le public est convié à venir voir les travaux exposés au pensionnat, rue de la Fabrique, à Montmagny.

perdu chez nous — était celui du tannage du cuir.

Aussi loin que nous pûmes atteindre en nos recherches, la tannerie Lemieux appartient d'abord au père de M. Narcisse Lemieux sénior et devint par la suite propriété de M. Narcisse Lemieux fils. Etant au service de ce dernier depuis 2 ou 3 ans, M. Félix Dubé acheta l'industrie Lemieux en 1911, pour la maintenir pendant sept ans, puisque c'est en 1918 qu'il la céda à M. Protée Labbé, pour y établir son fils Eugène, lequel se donnait

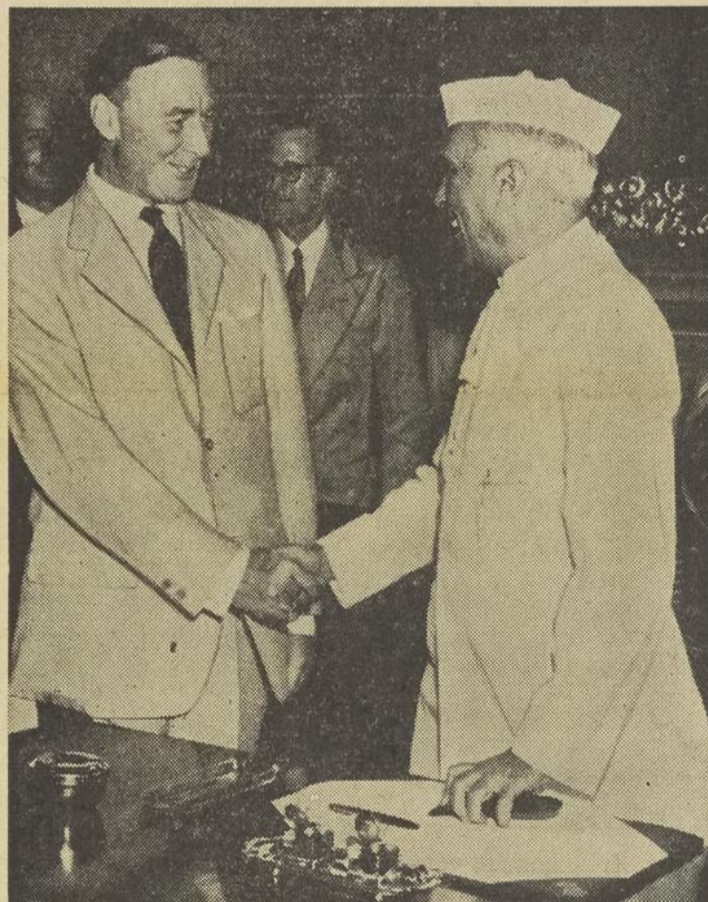
(suite à la page 4)

## Un fait révélateur

On nous apprend, de très bonne source, qu'un des principaux organisateurs libéraux de Montmagny, M. J. Couillard, aurait parié avec un ami la somme de \$100.00 que l'hon. Antoine Rivard n'aurait pas PLUS que 2,045 voix de majorité dans le comté.

C'est dire que cet organisateur ne voit pas grand chance à son candidat. Quant à la majorité, nous en reparlerons.

## Collaboration canadienne en Inde



(Central Press Canadian)

Lors d'une cérémonie à Delhi, le premier ministre de l'Inde, M. Jawaharlal Nehru (à droite), et M. Escott Reid, haut commissaire du Canada, ont signé un accord relatif à la station atomique que le Canada érigera à Trombay, en vertu du plan Colombo. On y poursuivra des recherches et expériences nucléaires pour fins pacifiques.



## ITINÉRAIRE

### DES ASSEMBLEES DE

### L'hon. Antoine Rivard

### Candidat de l'Union Nationale, dans

### le comté de Montmagny

# VOTEZ RIVARD

- 1er juin —Vendredi— ST-PIERRE
- 3 juin —Dimanche— ST-FABIEN
- 4 juin — Lundi — BERTHIER
- 5 juin — Mardi — STE-LUCIE
- 6 juin — Mercredi — Appel nominal
- 8 juin —Vendredi— STE-APOLLINE
- 10 juin —Dimanche— ST-PAUL
- 12 juin — Mardi — ILE-AUX-GRUES
- 14 juin — Jeudi — N.-D. DU ROSAIRE
- 17 juin —Dimanche— CAP ST-IGNACE
- 19 juin — Mardi — MONTMAGNY

## LE PROGRES AVEC RIVARD

\*\*\*\*\*

## Bon premier...

Le TENNIS exige force et adresse. Nombreux sont les sportifs qui le considèrent comme BON PREMIER des activités d'été.

## Bonne première...

Les Canadiens qui désirent la meilleure des bières, exigent toujours la bière DOW — la bière de qualité.



DOW DOW est la seule bière 'CLIMATISÉE'

# Annonces classifiées

Votre emploi actuel vous assure-t-il, en plus des nécessités quotidiennes, le confort, la réalisation de vos ambitions personnelles, le tout pour le bien-être de ceux qui vous sont chers? Vous désirez améliorer votre revenu? Alors, nous pourrions vous aider. Nous disposons d'une localité vacante, pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Produits aux Grandes Revues. Pas de début. Crédit généreux aux déboursés. Gros revenu dès le tomobile ou camionnette nécessaire, Entraînement aux frais de la compagnie. L'Aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez à la compagnie J.R. Watkins, Dept Q-M-7A, 350 St-Roch, Montréal, Québec.

### A LOUER

2 pièces à louer qui pourraient servir comme Salon de Coiffure ou Bureau. S'adresser à: 4 St-Jean-Baptiste, Montmagny. 25-5-3 fs

### LOGEMENT à LOUER

4 pièces chauffés. S'adresser à: M. Philippe Morin, 5 rue Morin Tél.: 326w 18-5-3-fs

Logement à louer à St-Mathieu, quatre pièces, chauffé, remis entièrement à neuf. S'adresser à tél.: 533.

Restaurant bien situé avec loyer; conviendrait à un couple qui désirerait augmenter leur revenu, à un prix très convenable.

### LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Robert Bernier, gérant  
14, rue St-Magloire Tél.: 105  
Montmagny

A vendre, très bonnes conditions.

Robe de mariée longue, grandeur 12 ans, confectionnée de dentelle et tulle sur satin blanc avec manche courtes et longues. S'adresser à: Tél.: 274

Carrosse gris argent de marque "Sunshine", chromé et roues blanches. Très bonnes conditions. Prix \$20.00. Mme Langevin. Tél.: 559

Poêle émaillé noir et blanc. Souffleur à l'huile et attaches électriques. Un évier 18 x 30 en fonte. Laveuse de marque "Coffield" en très bon ordre. Tél.: 88 1-6-3fs

Si vous tenez à respecter l'autorité établie, lisez régulièrement "LE PEUPLE"

Poêle Entreprise, combiné gaz charbon, huile ou bois, avec four, gril, 4 ronds. bas prix. Tél.: No. 577. 25-3fs.

Malaxeur "Sunbeam", en bon état. Laveuse Thor automatique, presque neuve, avec une assurance de 2 ans sur le mécanisme. S'adresser à tél.: 420.

A VENDRE—Un panel Ford 1952 et un autre panel Ford 1953. En bon ordre. Conditions de paiement faciles. S'adresser à Modern Valet Service, tél.: 595. 11-4-3fs. P.

## COMMERCES

MANUFACTURE de portes et châssis avec contrats de la Défense Nationale pour la fabrication de châssis et boîtes à cartouches. Pouvant employer jusqu'à 30 hommes \$15,000.00 comptant, balance à termes. GARAGE avec propriété, équipement de remelage de pneus. Très bon chiffre d'affaires. Le seul du genre à Montmagny.

STATION service située sur la route Trans-Canada, à vendre, avec conditions faciles.

PROPRIETE située sur la R. R. No 1, à Cap St-Ignace, avec 1,500 pieds de terrain pour culture de fraises. 20 pommiers, 40 pruniers et 6 cerisiers. Endroit idéal pour motel.

A ST-EUGENE, moulin à farine Bonnes conditions. Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: santé. Restaurant à vendre sur la route Trans-Canada Berthier.

MAGASIN de 5 étages, dans le centre des affaires à Montmagny, inoccupé. Bonnes conditions. Plusieurs hôtels à vendre Berthier Montmagny, Cap St-Ignace.

POSTE DE COMMERCE à vendre. épicerie-boucherie, gros chiffre d'affaires desservant 9 paroisses du comté de l'Islet avec équipement neuf, camions pour desservir. Abattoir et étable pour commerce de gros. MMI.

30,000 PIEDS de terrain, situé à Val St-Michel, bas prix et bonnes conditions. MM

MAISON NEUVE de 3 logements, située St-Albert le Grand, chauffage central, 1 logement libre à l'acheteur, bonnes conditions pour vente rapide.

MAISON NEUVE 2 logements, St-Pascal nord, près de l'église.

CERRAIN A VENDRE rue des Franciscains, à Lauzon bon marché.

PROPRIETE avec restaurant dans le centre des affaires, pouvant servir pour maison de pension à Montmagny.

PLUSIEURS TERRES avec roulant dans Montmagny et le comté. Pour renseignements concernant des offres, s'adresser à:

Commerce Général à Cap St-Ignace. Prix avantageux.

LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR. Robert BERNIER, gérant 3 rue Magloire Tél.: 105, Montmagny

### DE RETOUR

Le Dr Emmanuel Gobeil, optométriste

est de retour à son bureau tous les jours de la semaine de 10h. a.m. et de 2h. à 4h. p.m., sauf le jeudi après-midi et le vendredi soir de 7h.30 à 9h.30

## LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop. Matériaux de construction Bois brut et préparé Contreplaqué

Rue du Palais de Justice — C.P. 11, Montmagny.

## L'EX-TANNERIE...

(Suite de la page 3)

pour Saint-Gervais, nous a-t-on dit, pour y toujours pratiquer le même métier, avec ses fils.

Par droit de succession, madame Xavier Godbout (née Marie Labbé), fille de M. Eugène Labbé et demeurant aussi à St-Gervais, devint propriétaire de la dite maison, depuis de nombreuses années, et l'avait convertie en logements. M. Ludger Côté, de notre ville, l'ayant à son tour acquise l'an dernier, à la demande des Autorités de la Ville, a bien daigné consentir au déménagement de bâtiment en question, dans l'intérêt général.

Rappelons encore que, tout en face de la tannerie d'autrefois, MM. Lemieux avaient fait bâtir un four à cuire la pierre à chaux, soit précisément où s'élève aujourd'hui la demeure de M. Joseph Mainville, sur le terrain que lui vendit, en 1911, M. Félix Dubé, le même brave septuagénaire qui daigna bien — et fort aimablement, nous nous devons de le dire ici — nous fournir la plus grande partie des précieux renseignements qui nous permirent de vous offrir l'article que voici, amis lecteurs.

R. PERUSSE

## L'ORIGINE DE...

(suite de la page 2)

tions d'hygiène. La première idée fut donc une croix grise comme symbole de l'Association Canadienne d'Hygiène Mentale. Malheureusement, quand elle fut photographiée, elle apparut sombre, sans éclat et manquant d'inspiration. "Pourquoi ne pas faire tout le chemin", dit le docteur Hincks, "et faire de notre symbole idéal que nous voulons atteindre? Disons: La Croix Blanche pour l'Hygiène Mentale".

Ce qui fut dit fut fait. La Croix Blanche est devenue le symbole enregistré et reconnu de l'Association Canadienne d'Hygiène Mentale et elle se répand partout où se poursuit les programmes d'éducation publique dirigés par l'organisation. Dans certaines localités, les activités des branches sont connues sous les noms

vous voulez de la monnaie?



(Central Press Canadian)

La prospérité est grande au Canada, si l'on en juge par le nombre de pièces de monnaie qu'on doit sans cesse frapper. Au cours des derniers deux ans, la production de ces pièces a plus que doublé, et ce sont celles de dix cents et de 25 cents qui sont le plus en demande. En 1955, on a mis en circulation pour plus de \$5,000,000 en pièces de monnaie. On voit ci-haut deux trieurs qui ont surtout à repérer les pièces imparfaites, qui doivent être refondues et re frappées.

## Au Richelieu Mont'y

M. Gilles Audet, arpenteur-géomètre et ingénieur-forestier, de Québec et Montmagny, sera le conférencier invité du Club Richelieu de Montmagny, à son dîner-causerie hebdomadaire de lundi, le 4 juin, au Manoir Saint-Louis, à 6.15 h., et parlera des ressources naturelles du Québec, spécialement de l'Ungava.

de "Cercle d'Etude de la Croix Blanche", "Comité de la Croix Blanche", "Service d'Aide Volontaire de la Croix Blanche", "La Porte Ouverte de la Croix Blanche". Ces services sont à la disposition de tous ceux qui recherchent des renseignements et des conseils sur les problèmes d'hygiène mentale.

L'Association Canadienne d'Hygiène Mentale invite toute la population à se rallier à la Croix Blanche afin de faire de la présente lutte contre la maladie mentale, une victoire éclatante.

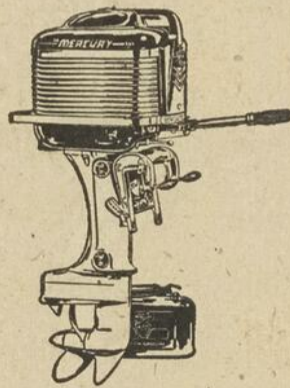
Le conférencier sera présenté par M. Pierre Michon, photographe, et remercié par le Dr. Albert Dumas, m.d., tous deux membres du club. M. Patrice Corriveau présidera.

Chaque année Le Peuple est cité à l'honneur pour la qualité de ses articles et sa présentation.

## Moteurs Hors Bord

Bateaux de tous genres

Bois — aluminum — Fiberglass



ELTO	
3 c.v.	\$ 139.50
5 c.v.	\$ 229.50
12 c.v.	\$ 359.50
25 c.v.	\$ 469.50
25 c.v. Démarreur électrique	\$ 569.50

Moteurs — Mercury 6 à 40 c.v.

Special - 16 c.v. \$360.00

Demandez une démonstration

Ray Co. Marine & Acc.

29, St-Thomas — Tél.: 758  
Raymond COTE, prop.

## Cours de chant grégorien à Ste-Anne du 27 juin au 7 juil.

La Commission de Musique Sacrée, en collaboration avec le Département de l'Instruction Publique, organisera encore, cette année, une série de cours de grégorien pour les Instituteurs et Institutrices.

Depuis quatre ans, les cours se donnaient dans la 2e semaine de juillet et l'enseignement était confié aux Révérendes Soeurs de l'Assomption de Nicolet. Ils ont obtenu un grand succès à chaque fois.

Cette année, M. Claude Tessier, que tous les chantres de nos chorales régionales connaissent pour avoir reçu de lui des leçons si profitables, a bien voulu accepter la direction des cours. Vu ses engagements antérieurs pour les cours d'été de l'Université Laval, les cours seront avancés d'une dizaine de jours. Par contre, voulant obtenir un résultat plus complet, tout en déchargeant le programme de

chaque journée, il désire poursuivre les cours pendant dix jours. C'est pourquoi les cours débiteront mercredi le 27 pour se terminer samedi le 7 juillet.

Le cours sera uniquement pour les personnes, hommes et femmes, qui voudraient se préparer aux deux premiers degrés. Un examen et un diplôme de l'Université Laval viendront sanctionner le travail accompli.

Toutes les personnes intéressées à suivre ces cours pourraient s'adresser directement, le plus tôt possible, à M. l'abbé Léon Destroismaisons, au Collège de Ste-Anne. Il leur fera connaître les conditions, surtout aux personnes qui ne font pas parti du personnel de l'enseignement primaire, et qui, par le fait même, ne peuvent bénéficier des allocations fournies par le Département.

EN REGARD DE

## L'HUMOUR ELECTORAL

LES ANCIENS savaient nous en raconter de fort amusantes au sujet des élections de jadis et ceux qui étaient doués d'imagination fertile y allaient parfois de fions qui ne manquaient pas de saveur.

Au cours des campagnes électorales d'autrefois et même de naguère, il y avait ce qu'on disait des "assemblées contradictoires", soit des rencontres, des duels oratoires, durant lesquels chacun des aspirants y allait de répliques, ce qui, va de soi, donnait lieu à des réparties, à des saillies amusantes aussi bien qu'à des situations cocasses.

Plusieurs de nos lecteurs ont sans doute entendu parler de certaines joutes spirituelles du genre et qui sont restées célèbres.

De celle qui suit, va de soi, je ne fus pas témoin. Je vous la dis donc à la façon d'un vieux parent qui, grand admirateur du brillant journaliste que fut Ulric Barthe (de "La

Vigie", de Québec), d'un vieux parent qui mourut presque centenaire, il y a quelques années à peine.

C'était à l'heure où, dans le comté de Montmagny, sir Charles Langelier tenait tête à sir Adolphe Chapleau. Etait-ce à l'occasion de la première élection de celui-ci à la Législature (1878-1881) ou de la seconde (1890-1892,) je ne saurais le préciser. Les deux tribuns étaient donc sur l'estrade et Chapleau haranguait la foule de sa voix prenante, quand, attendant son tour de réplique, sir Langelier souriait malicieusement tout en chuchotant à l'un de ses partisans quelques mots que Chapleau ne saisit pas, mais qui lui commandèrent la réflexion que voici: "J'entends le doux murmure du Sault de Montmorency..." ce à quoi Langelier aurait à brûle-pourpoint répondu: "C'est que le sault échappe l'eau..."

Voici maintenant pour une

"situation" toute différente, plus récente et non moins amusante "à sa manière", comme dirait l'autre.

Il y aurait une trentaine d'années, dans l'un des comtés du Bas Saint-Laurent, un bon, brave et surtout très naturel cultivateur était aux prises avec un citadin instruit et faisant vraiment trop d'esbouffe.

Terminant son discours, le logique agriculteur aurait dit à ceux qui l'éluent: "Vous savez tous que je suis pas t'instruit, mais pensez que je vous serais t'autrement z'utile que mon trop savant adversaire. Je suis des vôtres, et ça, j'ai gros de plaisir à l'dire, oui; je suis t'un habitant et je pourrai d'autant mieux vous comprendre et vous servir que j'en ai longtemps t'élevé et "bouetté" des vaches puis des cochons... comme vous autres."

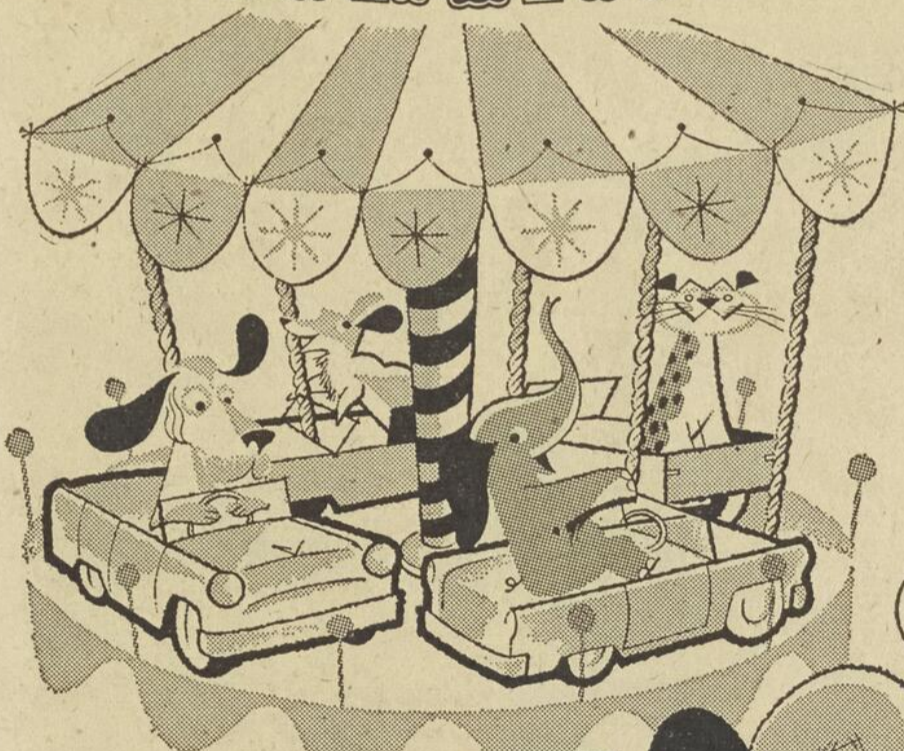
R. P.

# Profitez de cette occasion unique!

## VOYEZ VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH PENDANT LE

# CARNAVAL D'AUBAINES

## d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS



La plus grande vente de voitures et camions usagés bat actuellement son plein chez votre vendeur Ford-Monarch. Elle vous offre une occasion unique de vous procurer, à un prix que vous ne retrouverez jamais plus, un véhicule usagé de modèle

récent. Allez-y aujourd'hui même, pendant que le choix est encore vaste. Vous y trouverez le modèle qui convient à vos goûts et à votre budget. Vous ferez une bonne affaire et vous aurez une excellente voiture juste à temps pour la belle saison!

TOUTES LES MARQUES! TOUS LES MODÈLES! LES MEILLEURS PRIX! LES MEILLEURES CONDITIONS!

A ces emblèmes vous reconnaîtrez les meilleurs véhicules usagés

En vente seulement chez les vendeurs Ford-Monarch

### Ce que A-1 signifie

Voici ce qu'on a fait pour tout véhicule classé A-1

- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement au point de vue sécurité.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.
- On l'a annoncé honnêtement et sans exagération.
- Votre vendeur Ford-Monarch, de réputation bien établie, le garantit entièrement.



## VENEZ À NOTRE CARNAVAL D'AUBAINES - VOUS FEREZ UNE BONNE AFFAIRE

### TECHNICIEN GARAGE SERVICE. ENR.

Tél: 612

Roger Chabot, prop.

Montmagny

## 4,000 électeurs acclament l'hon. Antoine Rivard

(Suite de la page 3)

tous les maires pour remercier le candidat de l'Union Nationale de l'aide constante qu'il a apporté à solutionner les problèmes de chaque municipalité.

M. Louis O. Roy, maire de Montmagny, exprima sa reconnaissance à M. Rivard et dit sa conviction d'une victoire encore plus éclatante que la dernière.

Le candidat dans le comté de Bellechasse, le Dr. Poirier, saluant en M. Rivard l'un des plus éminents ministres du cabinet Duplessis, prédit que la campagne de haine et de dénigrement des adversaires de l'Union Nationale connaîtrait une sentence rigoureuse le 20 juin et que le gouvernement actuel serait réélu avec une majorité écrasante.

Evoquant l'assemblée tenue par le chef libéral à Lévis récemment ou trois seulement des 20 maires du comté se trouvaient sur l'estrade et citant les paroles de M. Lapalme qui se réjouissait de les voir si nombreux. Me Louis Fortin, déclara que cette unanimité des maires du comté de Montmagny détruisait sans équivoque l'argument libéral prétendant que l'Union Nationale a établi un régime d'oppression sur les municipalités. Me Fortin fit un vibrant éloge de M. Rivard, de ses réalisations qui sont plus éloquentes que tous les discours. Il nota la contradiction du chef oppositionniste qui en 1952 avouait ouvertement que le régime Godbout avait été funeste à la province et qui, alors s'en désolidarisait et qui, aujourd'hui, pressé par Ottawa et subventionné par le fédéral, se voit contraint de restaurer l'étoile du même homme et de le mettre sur un piédestal.

### M. John Bumbray

L'assistance prit un vif plaisir à entendre ensuite la description ironique qu'a donné du chef libéral Me John Bumbray, avocat senior du barreau de Montréal. "Quand il fut choisi, dit M. Bumbray, je n'en n'avait jamais entendu parler en 25 ans de pratique. J'appris qu'il n'était ni ministre, ni adjoint parlementaire, ni même président de comité. Ce n'est pas avec un homme qui n'était pas dans les soixante meilleurs à Ottawa qu'on peut faire un premier ministre au Québec".

Avec une vigoureuse éloquence, l'orateur dénonça Lapalme, le député des étrangers d'Outremont, qui rejeté par les canadiens-français de son comté est prêt à abandonner la province aux mains de ses maîtres d'Ottawa. En face de lui, de poursuivre M. Bumbray M. Duplessis est le gardien vigilant de nos libertés et il n'hésite pas à ameuter la population quand on vient menacer nos droits.

### L'hon. Ant. Rivard

Salué par les ovations de la

foule qui, debout, lui criait son enthousiasme, l'hon. Antoine Rivard prit à son tour la parole. "Depuis trois semaines, on se promène dans le comté pour débâter sur mon compte, m'injurier, m'insulter. Jusque-là, mes adversaires ont parlé seuls. Aujourd'hui, je suis là et la première réponse, c'est cette foule immense qui la leur donne", dit-il, alors que toute l'assistance l'acclamait.

"Mon adversaire a dit qu'il fallait libérer le comté de la peur. Il est le seul à avoir peur à avoir peur de se faire battre. Les quinze maires qui sont ici sont la réponse à ses avancés. Je ne me suis jamais mêlé des élections municipales. J'ai toujours accepté les hommes que les populations ont choisi et sans distinction d'opinion politique, j'ai collaboré avec eux dans l'intérêt de leurs municipalités. C'est pour cela qu'aujourd'hui tous les maires du comté sont avec moi. "C'est pour ça qu'ils ont tous signé mon bulletin de présentation."

"On a dit: Rivard n'a rien fait pour le comté. Voici des chiffres qui indiquent ce que le comté de Montmagny a reçu depuis 1948: Agriculture, prêts agricole, \$2,054,244.00, en 1944, 20% des fermes étaient électrifiées, aujourd'hui plus de 90% le sont,

colonisation, \$661.203.26, Bien-Etre Social et Jeunesse, \$3,345,958.00, Travaux Publics, \$1,065,383.00, Santé \$1,889,389.00, Instruction Publique, \$1,588,334.00 pour la construction de 21 écoles neuves, voirie, \$6,584,543. Au total, le comté de Montmagny a reçu depuis 1948, par mon intermédiaire, \$17,218,607.66", de préciser M. Rivard.

Et il avisa la population de St. François qu'il venait d'obtenir une aide considérable pour la construction de son système d'aqueduc et d'égout, soit \$57,000.00. M. Rivard nota qu'il reste encore de grandes oeuvres à accomplir dans le comté et qu'il entend poursuivre sa tâche avec le même dévouement.

"On a dit aussi qu'un de mes organisateurs avait acheté des votes. Et l'on a produit une lettre, pas un affidavit, humiliant ainsi une famille honnête du comté. J'ai là, déclare M. Rivard, le texte sténographié de cette lettre où l'intéressé dit qu'il a voté selon sa conscience et non pour de l'argent. C'est insulter la population du comté que de prétendre qu'elle pourrait accepter de telles méthodes. Notre population est honnête et c'est pour cela qu'elle m'a élu. J'ai fait la charité dans le comté. J'ai donné de mon argent à des veuves, des orphelins, des pauvres et je n'ai jamais demandé pour qui ils votaient. Et cela, je vais continuer à le faire", ajoute M. Rivard. "Quant à ma vie, je ne crains pas de la mettre à côté de celle de mon adver-

saire".

Puis l'hon. Antoine Rivard aborde un autre sujet: "Il s'agit d'une question très grave. Il s'est pris, il y a deux jours, dit-il, un vote de grève chez Duplan of Canada. Il y a cinq ans, les mêmes difficultés ont éclaté et mon intervention avait permis de régler le problème à la satisfaction des ouvriers. Cette année, on a pris un vote de grève sans m'en parler. Je dis aux ouvriers qu'ils peuvent compter totalement sur moi pour de justes revendications, mais je ne veux pas qu'on fasse de combinaison politique sur le dos des ouvriers ou des patrons. Je suis toujours prêt, en dehors de toute question politique, à tout faire pour que justice soit rendue à qui justice est due".

Evoquant l'intervention du député fédéral dans la présente lutte, M. Rivard déclare: "Cette intervention de M. Lesage ne m'inquiète pas du tout. En 1952, il est venu parler contre moi à St. Paul et d'une minorité de 65 en 1948, j'ai gagné une majorité de 90 en 1952. Je regrette qu'il ne vienne pas dans chaque paroisse. En 1948 et en 1952, vous m'avez élu avec un mandat provincial et ce mandat prend tout mon temps. Je me suis occupé de mon mandat provincial, et jamais des affaires du fédéral. Il est essentiel que le gouvernement de Québec soit libre de toute attache avec tout parti fédéral afin que l'expérience de 1939 ne se répète pas. Lapalme, lui, est financé par Ottawa et il doit soumission à Ottawa.

L'Union Nationale ne doit rien ni aux rouges ni aux bleus fédéraux et elle peut et sait dire non à Ottawa. "Et il poursuit: "M. Lesage n'a rien à gagner dans cette intervention et beaucoup à perdre. Il emploie à mon endroit un langage dont je n'userai pas envers lui, mais comme il dit des choses fausses, je dois lui répondre." M. Lesage vous a parlé de la margarine. Il prétend qu'il se vend de la margarine dans la province. Cela se peut. Mais nous avons passé cette loi interdisant la vente des succédanés du beurre pour protéger les cultivateurs et nous faisons la guerre à ceux qui enfreignent cette loi. Les libéraux, eux, ont voté contre la loi. Et s'il se vend, clandestinement, de la margarine, c'est qu'on en fabrique dans d'autres provinces avec des huiles végétales que le gouvernement fédéral laisse entrer librement au pays. M. Lesage devrait s'en occuper.

M. Lesage a dit qu'il était faux que les provinces aient la priorité dans le domaine de la taxation directe. Le droit, ce n'est pas M. Lesage qui va me le montrer. N'importe quel étudiant en droit sait que les provinces qui émettent des taxes directes pour des fins provinciales ont non seulement priorité, mais exclusivité en la matière. Que M. Lesage relise l'article 92 de l'Acte Britannique de l'Amérique du Nord.

J'ai dit que le fédéral, en refusant la déductibilité, avait refusé aux écoles de la province une somme de \$28,000,000, et préférerait, avec l'argent

(Suite à la page 7)

## Un jeune homme qui fait des projets

Un jour, François héritera de la ferme. En attendant, il fait des projets, étudie, travaille dur. Et il apprend beaucoup de choses.

Il en sait déjà long sur les procédés modernes pour l'exploitation d'une terre et sur le concours qu'une banque à charte est capable de lui prêter en vue de rendre la vie à la ferme plus confortable et plus profitable. Il a constaté, par exemple, l'utilité de la banque où il peut accumuler ses économies, demander des conseils en matière financière et obtenir des renseignements sur les marchés. Il sait d'ailleurs que le bureau du gérant de banque est ouvert à tout le monde.

Quand vous voyez une belle ferme bien tenue, il y a fort à parier que le propriétaire utilise les services que les banques à charte ont organisés à l'intention de tous les Canadiens.



LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE



**PLUS QU'UNE FORTUNE . . .**

Une rente de la Sun Life est plus précieuse qu'une fortune. Une fortune peut être dissipée ou perdue par suite de placements malavisés, mais les chèques de rente seront toujours les mêmes et vous les recevrez tant que vous vivrez.

Préparez-vous une retraite assurée.

**Ls.-Philippe Fortin**

3ème Avenue — Tél: 594

**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

**Cartes d'Affaires**

Téléphone : 2-3818

**Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.**

DEPUTE DE MONTMAGNY

27, rue BUADE,

— QUEBEC.

Pour toutes vos assurances consultez

**Philippe Roy Inc.**

Courtiers d'assurances agréés  
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240  
Tél: 92 Rés. 5, Morin, Tél: 855

**ASSURANCES**

"La Laurentienne"  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX

Feu, Automobiles,  
Responsabilités, Accident.  
HEBERT & PROULX

MONTMAGNY, TEL.: 73

Jean-Paul  
CLOUTIER  
B.A.

Maurice  
CLOUTIER  
B.A., L.L.L.

Gaston  
CLOUTIER

Licencié en  
Sciences Commerciales

Notaire

Courtier  
d'Assurances

Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny,

— P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.  
— AVOCAT —  
38, rue St-Louis — Tél: 48  
MONTMAGNY

**Dr Cajetan Gauthier**  
F.R.C.S (C)  
Bureau à l'Hôtel-Dieu  
Consultations chirurgicales  
tous les après-midi de 2h. à  
4h. sauf le samedi et les  
lundi, mercredi et vendredi  
soirs.

Tél: 462 Casier Postale 397  
**Dr. Germain FORTIN**  
Médecin-Chirurgien  
Spécialité: Maternité et  
Gynécologie  
9 Ste-Julie — Montmagny  
(Voisin Hôtel de Ville)

**Dr ANTOINE Fiset**  
Médecine générale  
&  
Obstétrique  
8, rue St-Jean-Baptiste  
(Face à l'Eglise St-Thomas)  
Tél: 755 — MONTMAGNY

**Dr Edgar DENAULT**  
Médecin-Chirurgien  
Rayons X Ultra-Sons  
Bureau: 11h. à midi  
1h. à 5h. p.m.  
tous les soirs sauf samedi  
Rue St-Ignace — Tél: 384

**RENE SAMSON**  
Entrepreneur-Electricien  
Vente d'accessoires électriques  
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 209  
— MONTMAGNY —

**4,000 ELECTEURS...**

(Suite de la page 5)

des canadiens, faire des cadeaux aux pays étrangers. Une somme de 490 millions a ainsi été distribuée à divers pays. Je ne suis pas contre la charité, mais je crois qu'il faut la faire suivant nos moyens et penser d'abord aux nôtres. Si le fédéral n'a pas d'argent pour le Québec, il ne devrait pas en avoir pour l'étranger. M. Lesage a dit que la province collaborait à ces plans d'entraide internationale. Voici comment. Ottawa a fait venir des étudiants étrangers pour leur apprendre les meilleures techniques d'administration, d'agriculture, etc. Puis il a demandé au provincial de les faire instruire dans ses écoles. Et Québec a accepté, sachant bien que c'est là la reconnaissance par Ottawa de l'excellence de son enseignement. C'est là un hommage à nos méthodes dont on vient dire ensuite qu'elles ne

sont pas bonnes."

"Retournez à Ottawa, de conclure M. Rivard, aidez M. St. Laurent à nous obtenir un drapeau canadien. La province vous a montré l'exemple à ce sujet. Occupez-vous des chemins de fer du comté et de la province qui est la plus démunie du Canada à ce sujet. Allez empêcher vos collègues de donner notre argent à une

compagnie américaine pour construire un gazoduc et laissez cela entre les mains des canadiens.

En terminant, M. Rivard remercie la foule venue l'acclamer et l'invite à se grouper autour de lui pour saluer, tous ensemble, le soir du 20 juin, l'éclatante victoire de l'Union Nationale dans le comté et dans toute la Province.

**Cartes d'Affaires**

**"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."**

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIES

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.

Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.

P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,

C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,

71, rue St-Pierre, Québec.

— Tél.: 5-4955

Caron, Corriveau Renaud.

COMPTABLES AGREES

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.

Edifice Caisse Populaire

86, rue de la Gare, — Montmagny — Tél: 73

Résidence: 16, rue Ste-Marie — Tél: 702

MONTMAGNY — RIVIERE DU LOUP

**CINEMA LAFONTAINE**

Samedi  
DIMANCHE  
LUNDI

2, 3 et 4 juin.

Patrouille des Sables  
(en couleurs)

M. Auclair — M. Dalio

**CINEMA TACHE**

Dimanche Lundi  
MARDI

3, 4 et 5 juin.

La Première Sirène  
(en couleurs)

E. William — V. Mature

MERCREDI, JEUDI  
Vendredi et samedi

6, 7, 8 et 9 juin.

Chevauchée avec le  
Diable  
(en couleurs)

A. Murphy — S. Cabot

Fantôme de Zorro.  
Episode No. 4.

**Dr M. LAVERDIERE**

Chirurgien-Dentiste

20, de la Gare Tél: 293  
MONTMAGNY

**G. A. PARIS, D.C.**

CHIROPRACTICIEN

103, rue de la Gare — Tél: 823  
MONTMAGNY

CAP ST-IGNACE — Tél: 325

Installations et réparations  
électriques  
Travail de tous genres en  
électricité

**ROGER PROULX**  
ENT.-ELECTRICIEN

Rue Ste-Marie — Tél: 265-W  
MONTMAGNY

Téléphone: 72

**PARE & DAVELUY**  
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY  
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

**Jos. MARINEAU**

B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

**Gonzague BELANGER**

B. A. LL. L.

NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767

2, Rue St. Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.

Tél: Résidence et Bureau 839

**Jules BLANCHET**

B.A., LL.L.

AVOCAT

BUREAU

13, rue de l'Anse  
MONTMAGNY

Téléphone : 73

**GEORGES HEBERT**

NOTAIRE

64, rue DU DEPOT,

— MONTMAGNY

**GILLES AUDET**

ARPENTEUR-GEOMETRE

Ingénieur Forestier

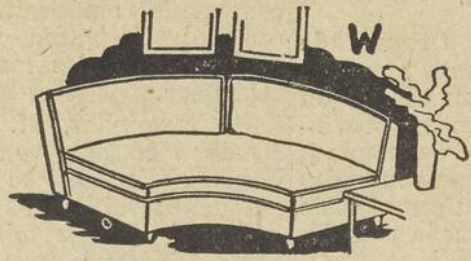
88, Ave Turnbuil, Québec — — — Tél: 3-2431

Bureau à Montmagny: le lundi de 9h:30 a.m. à 6h.p.m.

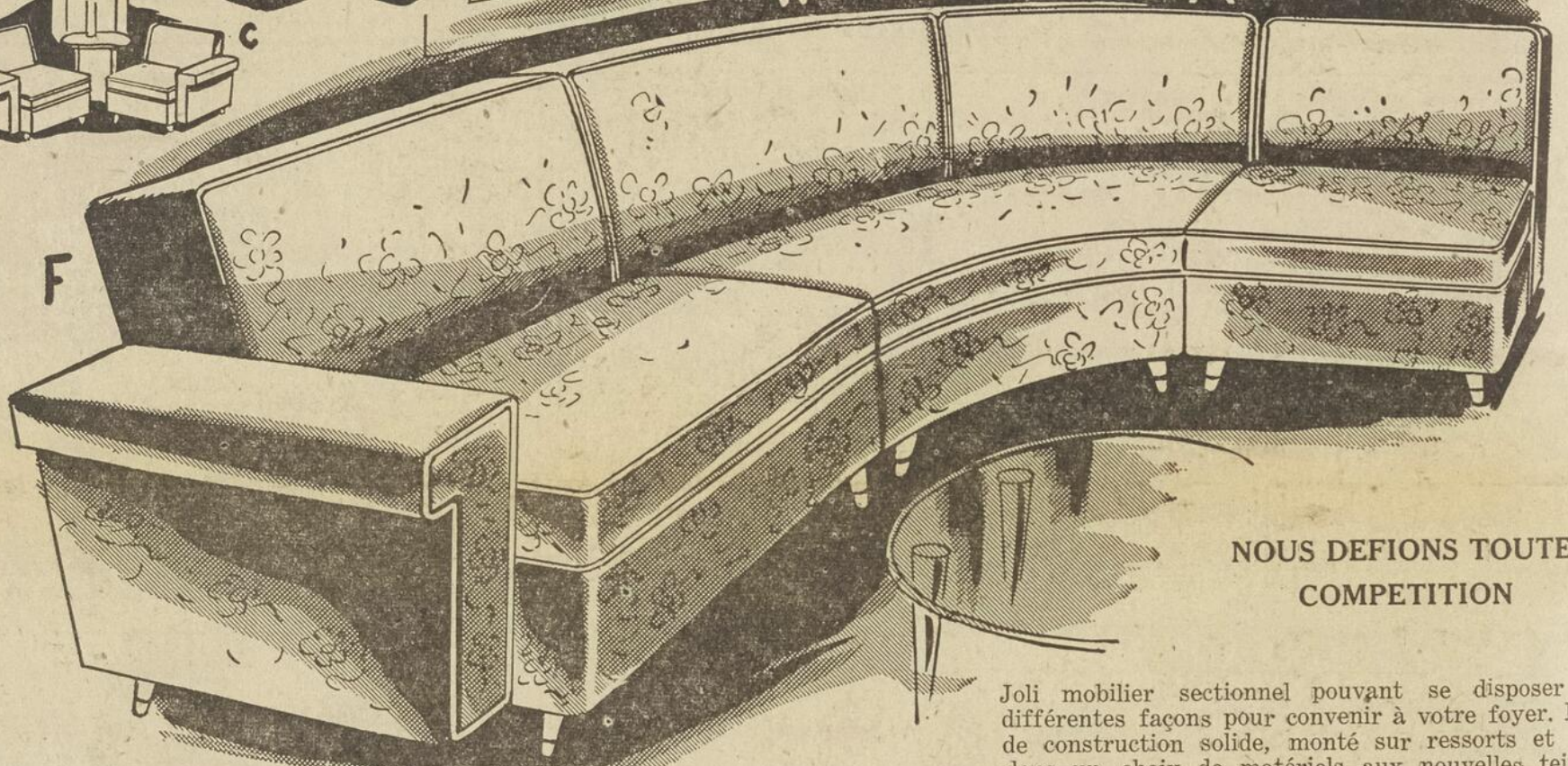
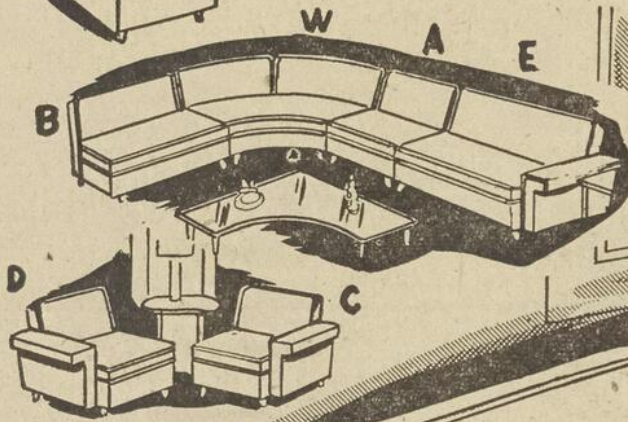
Edifice Banque Provinciale, rue St. Jean-Baptiste, Tél: 731

# VENTE 41e ANNIVERSAIRE

VOYEZ NOS SPECIAUX A TRAVERS TOUT LE MAGASIN  
PROFITEZ DE CES AUBAINES QUE SEULE LA LIVING ROOM PEUT VOUS OFFRIR



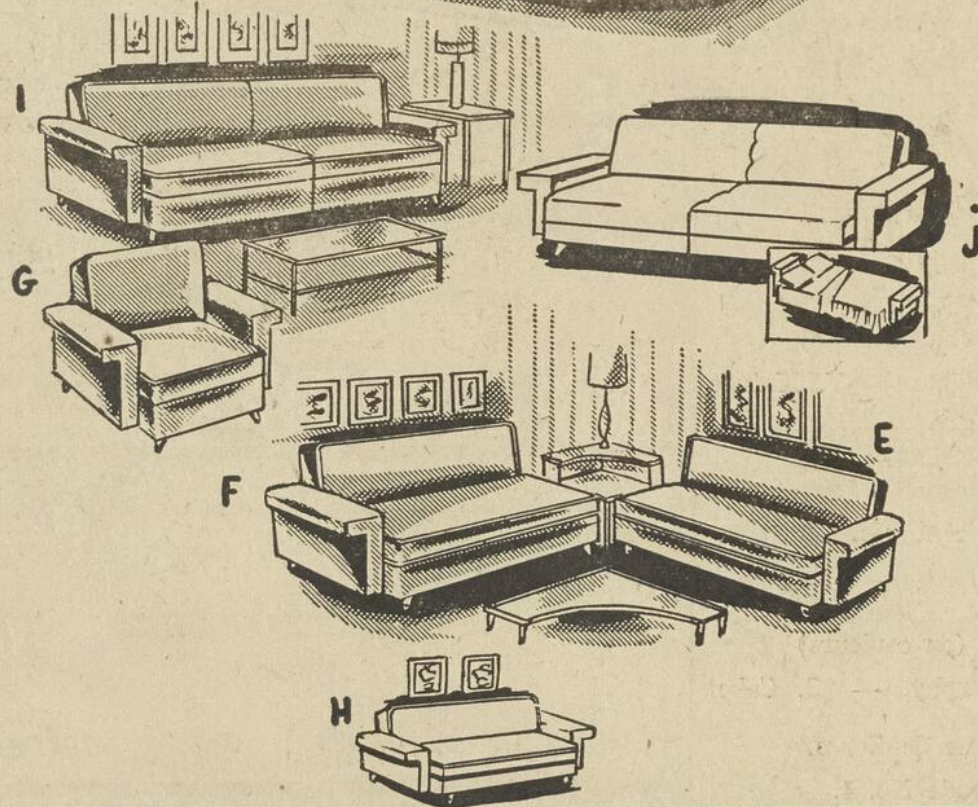
**GRATIS**  
Avec l'achat d'un ensemble 3 mx un joli tapis grandeur 6' x 9' Couleur au choix.



- COMPTANT
- MISE DE COTE
- A TERMES

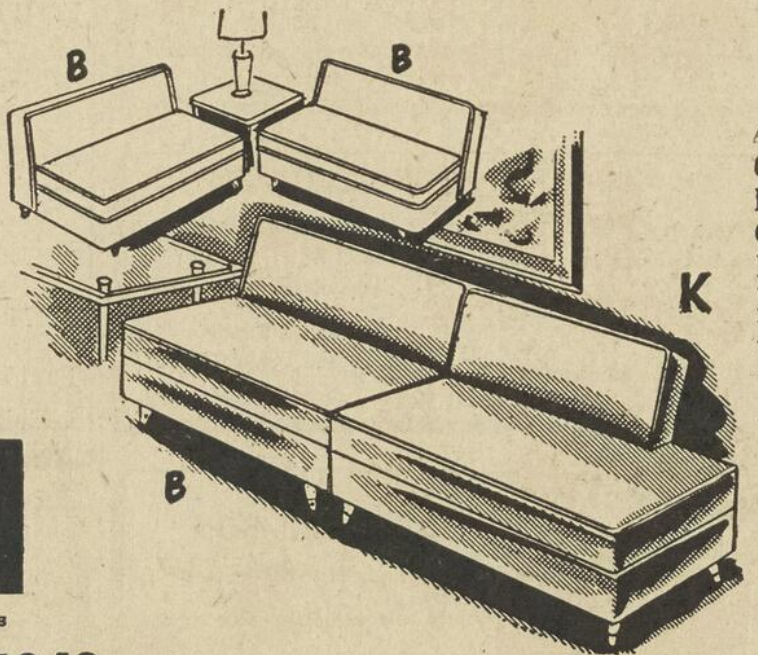
NOUS DEFIONS TOUTE COMPETITION

Joli mobilier sectionnel pouvant se disposer de différentes façons pour convenir à votre foyer. Fait de construction solide, monté sur ressorts et fini dans un choix de matériels aux nouvelles teintes 1956. Une visite de votre part vous en convaincra. C'est une création de la LIVING ROOM.



**PRIX ENCORE JAMAIS VUS**  
C'EST LE GRAND SPECIAL DE NOTRE VENTE ANNIVERSAIRE

**29.95**  
A



- A- 29.95
- C- 40.50
- D- 40.50
- G- 49.50
- B- 44.50
- E- 54.75
- F- 54.75
- H- 64.00
- I- 75.25
- W- 63.00
- J- 91.25

LES FABRICANTS DE MEUBLES DE VIVOIR LIMITED  
**LIVING ROOM**  
FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED

CHARLES LANGELIER gérant      LEOPOLD GAUTHIER gérant des ventes

**279 EST, RUE ST-JOSEPH - QUEBEC - 5-4943**  
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

## Ouverture du Centre Civique

Le Centre Civique de Montmagny ouvrira ses portes samedi prochain et offrira à ses membres une magnifique soirée. Commencé au mois de novembre de l'an dernier, ce splendide édifice a été construit pendant l'hiver, innovant ainsi à Montmagny un mode de construction encore jamais vu. Les travaux ont été dirigés par M. Jean-Baptiste Blanchard, de Montmagny et tous les ouvriers qui ont réalisé cette oeuvre sont également des gens de notre ville.

Il restera cependant d'importants travaux à effectuer après l'ouverture. L'extérieur, fini en brique américaine et pierre, sera mis en chantier au cours du mois de juin et durant l'été les abords du Centre seront aménagés en pelouses et jardins. Des tennis, un badminton complèteront bientôt l'installation des jeux de plein air, alors que pour l'automne une vaste salle de jeux sera installée dans l'immense soubassement.

Pour le moment, le Centre offre à ses membres une très grande salle de réception, deux grands salons. Bien des détails devront être achevés par la suite. Les tentures, tissées chez Duplan, seront li-

vrées dans quelques jours, les portes-pliantes seront installées incessamment.

Equipé selon les données les plus modernes, décoré avec un soin artistique remarquable, cet édifice aux lignes longues

### EN MARGE DES ELECTIONS

● La tournée électorale de M. Rivard dans le comté de Montmagny prend de plus en plus l'allure d'un triomphe sans précédent. Partout la foule des supporteurs double et triple celle que l'on vit en 1952. Il ne fait plus aucun doute que la majorité du candidat de l'Union Nationale s'accroît d'une façon extraordinaire.

● L'Union Nationale a eu l'immense mérite de réunir tous les gens de bonne volonté. A St. François, dimanche, un militant des années difficiles disait, voyant l'enthousiasme de l'assemblée: "Et dire qu'autrefois, il n'y avait pas de possibilités de tenir une assemblée "bleue" à St. François". Depuis ce temps, rouges et bleus se sont donné la main pour sauver la Province.

● Au lac Frontière, lundi soir, l'auto d'un "écornifleur" a été immédiatement décorée de pancartes aux armes de la victoire.

● Les discours du candidat de M. Lapalme sentent de plus le désespoir. Ils sont truffés d'attaques personnelles qui déplaisent même aux supporteurs du candidat.

● A Ste Apolline, une assemblée libérale a réuni, jeudi, 25 personnes. On a du y retourner le dimanche suivant sans grand succès. A Berthier, on a compté 108 personnes à l'assemblée lapalmiste et parmi elles, au moins 30 n'avaient pas le droit de vote. M. Rivard a rencontré mercredi soir la jeunesse de l'Union Nationale.

et basses est certainement l'un des plus beaux de notre ville et peu de localités peuvent se

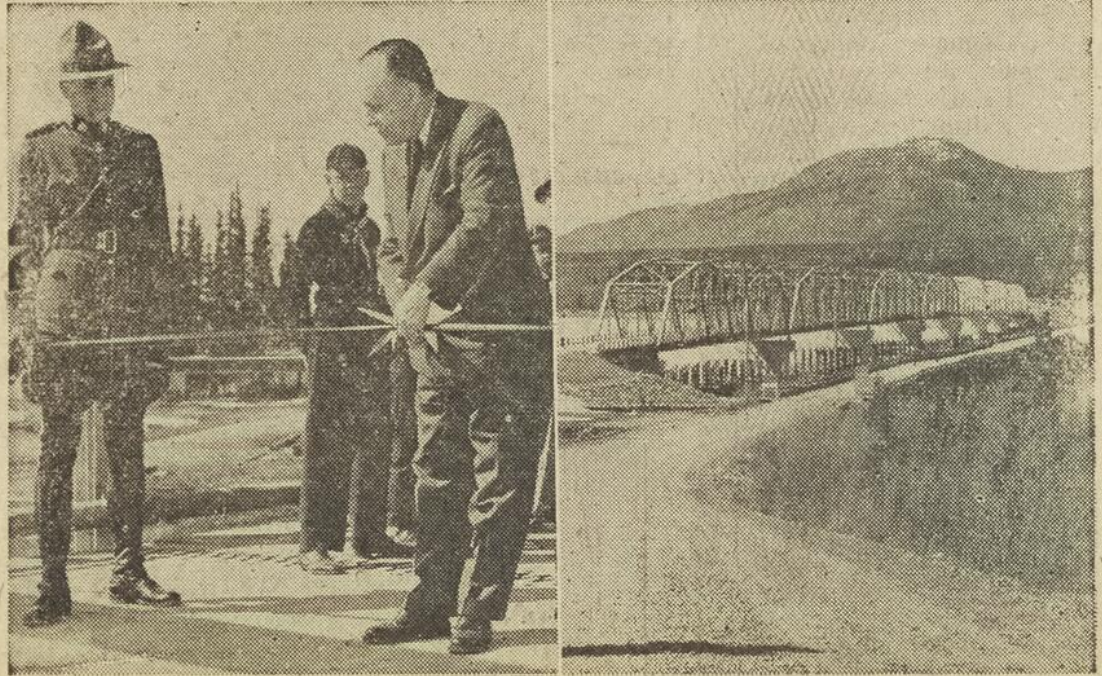
vanter de posséder un semblable lieu de réunions.

Diverses personnalités assisteront à l'ouverture. Actuellement, le Centre dispose déjà d'un grand nombre de membres et il sera possible d'accroître ce nombre à partir de

la semaine prochaine, mais aucune carte ne sera vendue avant lundi prochain.

Nous donnerons dans notre prochaine édition, un reportage détaillé des installations et de l'organisation du Centre Civique de Montmagny.

### Nouveau pont sur la route de l'Alaska



Des ingénieurs de l'Armée ont enfin éliminé un des ponts sur chevalets à l'apparence chancelante en construisant sur le réseau routier du Nord-Ouest un splendide pont moderne en acier

et en béton. Le pont, qui franchit un bras de la baie Nisutlin, est le 38e construit par les ingénieurs depuis qu'ils ont pris charge de la route il y a dix ans. Dans la photo ci-dessus, le colonel F.H.

Collins, commissaire du Yukon, coupe le ruban qui ouvre le pont à la circulation. On voit à droite l'ancien pont en bois.

(Photo de la Défense Nationale)

### REMERCIEMENTS

La famille de M. Roch Fradette remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, cartes de sympathie, fleurs, assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Roch Fradette.

La salle de la J.O.C. était remplie d'une foule trépidante d'enthousiasme.

● On cherche en vain dans le comté des gens qui consentiraient à gager sur les chances libérales ici et dans la province.

### Québec Aujourd'hui



Jacques TRÉPANIÉ, journaliste de réputation commente tous les soirs les bruits et sons de la vieille capitale, à la radio-CHRC 6.45 hres p.m. le programme "Québec Aujourd'hui". La longue expérience et les nombreux contacts de Jacques Trépanier font de sa chronique quotidienne, un rendez-vous du plus grand intérêt pour le tout Québec.

### Nous avons entendu dire

● Qu'à l'heure présente il est tout à fait irrationnel de tenter de faire accepter comme véritable marbre quoique ce soit qui n'est que plâtre.

● Que, pour une fois et pour dédommagement sans doute, la palme restera aux mains des vaincus.

● Que Montmagny, L'Islet et Bellechasse s'étaient formellement promis, cette année, afin de leur marquer au mieux leur grand et reconnaissant attachement, de doubler la majorité remportée par chacun de leurs députés en 1952. L'honorable Antoine Rivard enregistrerait donc un surplus de quelque 4,000 votes; le Dr Fernand Lizotte toucherait autour de 1,800 voix de plus que son adversaire, quand le Dr Alphonse Poirier écraserait son compétiteur du rond chiffre de 2,000 approbations en excédent.

## ZENITH

### "50-X"

Jamais jusqu'ici un tel appareil auditif donnant rendement, avantage et assurance pour seulement \$50.00.

En vérité, voici un nouvel appareil auditif qui reflète de toutes manières les standards traditionnels de ZENITH en qualité et en prévoyance. Le 50-X est si petit et si léger que vous oubliez presque que vous le portez.

En vente à la

**Pharmacie Bergeron**

Rue St-Jean-Baptiste  
Tél: 333  
Montmagny

Toujours à la page



**Jean Paul Beaumont**  
CONFECTION POUR HOMMES  
32, RUE DE LA GARE, MONTMAGNY

## "Les bonnets blancs des CREDITISTES du Québec et autres manifestations de leurs croyances politiques sont des signes de FOLIE"

(Déclarait l'Hon. Jean-François Pouliot, en 1955, alors député libéral de Témiscouata)  
— Hansard, 23 février 1955

Jamais un ministre ou un député de l'Union Nationale n'a tenu de tels propos sur le compte des Créditistes de la province de Québec.

# \$2917.32 pour le Prêt d'Honneur

Cette année encore la campagne de souscription pour le Prêt d'Honneur aux étudiants s'annonce un magnifique succès.

Voici les montants recueillis à date:

- Les industries ..... 725.00
- Les Associations .... 625.00
- Extérieur ..... 585.00
- Souscription  
populaire ..... 982.32
- TOTAL: \$2917.32**

Le Président et les Directeurs de la corporation du Prêt d'Honneur remercient sincèrement les Autorités du Poste CKBM d'avoir mis à leur disposition les ondes locales à titre de service public. De même, un grand merci aux deux journaux locaux: "Le Peuple" et le "Courrier" pour leurs articles, annonces et mots d'ordre. Le Conseil exprime toute sa reconnaissance aux APOTRES de l'oeuvre auprès des leurs: associations, industriels, familles, paroissiens, amis, clients même par les slogans dans les vitrines. Que les SOLLICITEURS et les SOUSCRIPTEURS BENEVOLES soient assurés de la gratitude des instigateurs du mouvement et des bénéficiaires à venir.

Nouveau Conseil de direction

A la réunion générale annuelle tenue au Collège, lundi, le 21, mai, les membres de la corporation du Prêt d'Honneur ont élu les DIRECTEURS du Conseil d'administration pour l'année 1956-57.

Président: J.-Paul Tremblay  
Vice-Prés.: L.-P. Morin  
Secrétaire: Frère Amans  
Trésorier: Antonio Laberge  
DIRECTEURS: Ernest Ringuet, Dr Edgar Denault, Cléophas Guay, Marcellin Gama-  
che, Patrice Corriveau, Charles-Omer Bernier, Clément Matte, Frère Paul-Alfred, Dir.

Félicitations à tous les DIRECTEURS et gratitude pour votre dévouement à la cause des étudiants.

Né en 1900 pour le peuple  
de chez nous,  
**"LE PEUPLE"**  
reste de TOUS  
le journal préféré.

No 11

SOLUTION DES  
MOTS CROISÉS

E	S	C	R	O	Q	U	E	R	I	E
N	O	U	E	R				T	A	N
N	I	L		A	I	N	E	S	S	E
E	G	A	I	L	L	E	R		U	S
A	N	S		E	N	O			U	
G	E	S	T	A	T	O	I	R	E	S
O	R	E	E	T						
N		M	I	N	E		E	P	E	E
A	L	E	N	E	L	E	R			
L	I	N	T	E	A	U		A	V	E
E	N	T	E		L	E	G	U	E	R

## LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



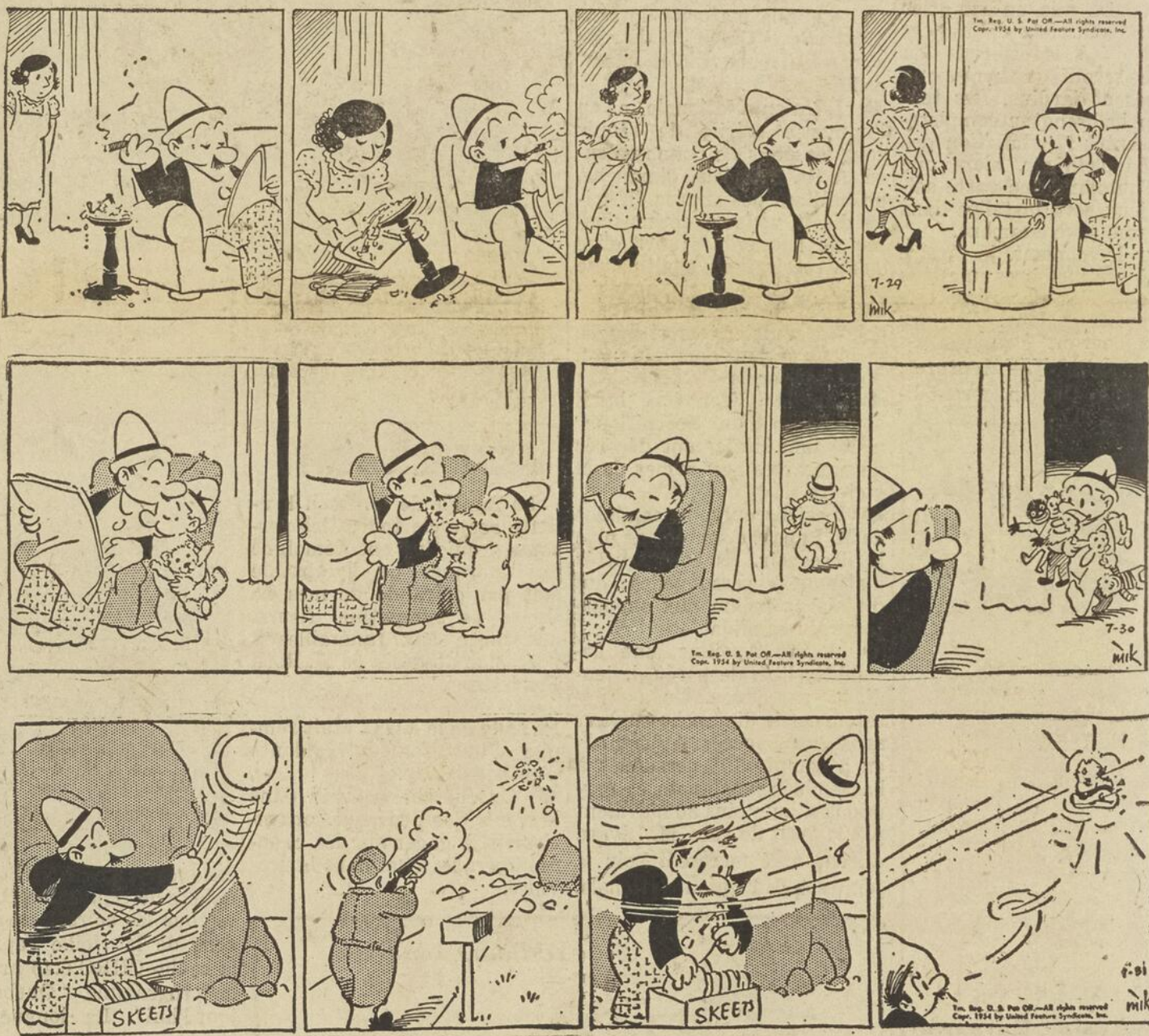
"Oh, ce n'est que mon ménage ordinaire du printemps!"

## HUBERT



"Montre-moi donc encore ta carte routière!"

# Les Aventures de FERDINAND



## LISETTE

Par Paul ROBINSON



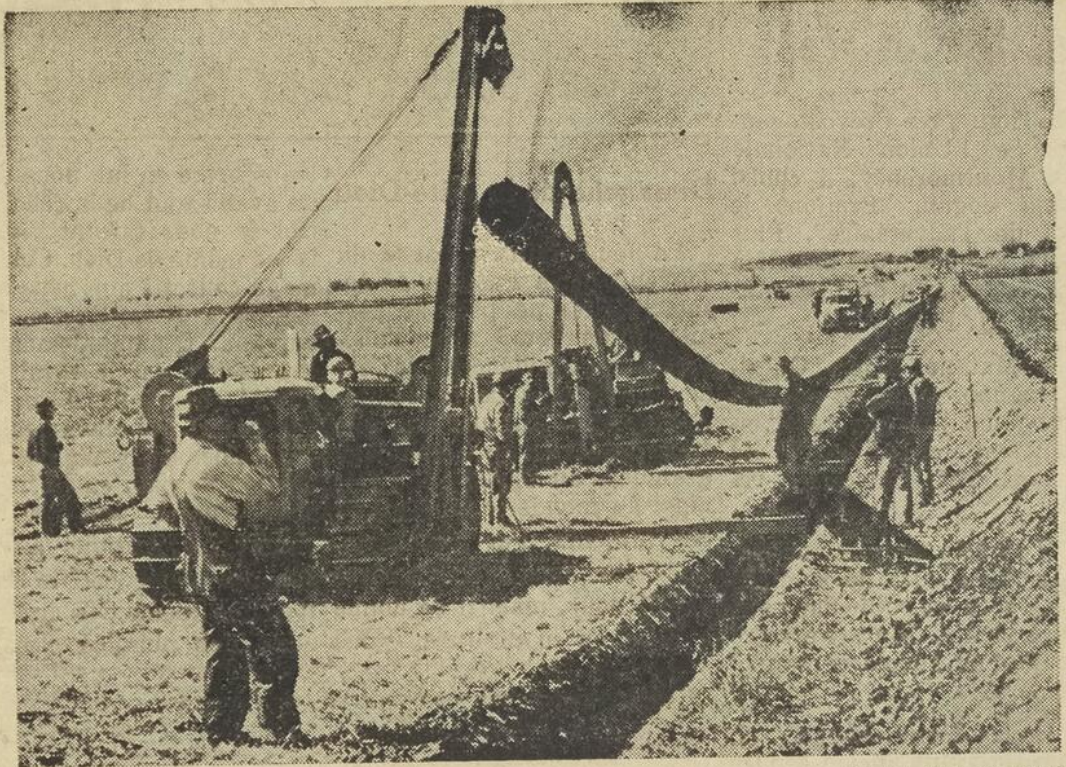
Canadiens en vedette à Stratford



(Central Press Canadian)

Le célèbre festival shakespearien de Stratford mettra cette année en vedette divers artistes canadiens, au lieu de faire venir des étoiles étrangères, pour ses principaux rôles. De plus, on y montrera des versions françaises de fameuses pièces. La critique attend avec intérêt les résultats de cette nouvelle politique.

Travaux prévus pour le 1er juillet prochain



(Central Press Canadian)

Si l'on s'en tient à une décision prise récemment par le cabinet fédéral, les travaux de construction du pipe-line à gaz transcanadien débuteront le 1er juillet. Le réseau devra partir des puits d'Alberta et atteindre Winnipeg pour le 1er novembre. En vertu d'accords actuellement à l'étude le gouvernement fédéral consacrerait \$80,000,000 au financement de la firme Trans-Canada Pipelines Co., qui, de son côté, engagerait toutes ses ressources si elle ne réussit pas à remplir ses obligations. En ce cas, la portion construite du réseau irait au gouvernement. Des pipe-lines ont déjà été installés en territoire canadien (comme ci-haut), mais le nouveau dépassera tous les autres en importance, et son envergure rivalisera même avec celle des travaux de canalisation du St-Laurent.



(Central Press Canadian)

Michael Langham, à gauche, succède cette année à Tyrone Guthrie comme directeur du festival. A droite, on reconnaît Donald Campbell, qui laisse allonger sa barbe en vue de mieux personnifier le fameux Falstaff.



(Central Press Canadian)

DONNA JONES fait le désespoir de ses médecins et infirmières, dans un hôpital de Hamilton (Ontario), car elle refuse une transfusion de sang nécessitée par la gravité de ses ulcères d'estomac. Donna fait partie des Témoins de Jéhovah et prétend que seule la foi doit la sauver. Lors d'un précédent séjour à l'hôpital, elle s'en était assez bien tirée, au point de pouvoir aller danser à Montréal avec une troupe de ballerines. Mais cette fois son cas semble précaire.

L'ACTUALITE EN IMAGES

EN EXCLUSIVITE REGIONALE A "LE PEUPLE"

Une expérience à Sturgeon Falls



(Central Press Canadian)

LE BUCHERON JOSEPH MIRON, de Sturgeon Falls, Ontario, montre ici des billots qui un jour deviendront du bois synthétique, libre de noeuds et de fentes. A Sturgeon Falls, dans quelques mois, s'ouvrira un moulin unique en son genre où l'on produira du bois synthétique. On s'y servira de bois de peuplier, jusqu'ici considéré comme secondaire, et le produit fini sera en grandes plaques comme le plywood.

ABONNEZ-VOUS!

AUX REVUES QUE VOUS AIMEZ!

- AMERICAN HOME
- LIFE
- TIME
- HOLIDAY
- POST
- ESQUIRE
- MACLEAN'S
- FORTUNE
- NEWSWEEK
- LOOK
- NATIONAL GEOGRAPHIC,
- ETC...

Vous économiserez

et vous serez sûr de les avoir

3,600 PUBLICATIONS ET REVUES

AMERICAINES, ANGLAISES, CANADIENNES

Pour tous renseignements, communiquez avec

Le PEUPLE 6, RUE DU PEUPLE, MONTMAGNY Tél: 533

## Les élections dans la Province

● L'Hon. Yves Prévost, candidat de l'Union Nationale dans Montmorency, a choisi comme slogan. "Preions le dépôt de l'adversaire". Plus de 60% des électeurs ont déjà signé le bulletin de présentation de M. Prévost.

● A Matane, l'Hon. Onézime Gagnon, ministre des Finances, n'a pas encore d'adversaire. Celui qui avait été pressenti s'est finalement retiré.

● Il semble maintenant que M. Lapalme aura de la difficulté à se faire réélire dans son propre comté. Son adversaire y jouit d'un succès personnel considérable.

● Dans Jeanne-Mance, M. Emile Dubreuil, ancien député libéral fait maintenant la lutte aux côtés du candidat de l'Union Nationale, M. Maurice Custeau.

● Maurice Bellemare, candidat de l'Union Nationale dans Champlain, a recueilli sur son bulletin de présentation plus de 8,000 signatures sur les 11,000 électeurs de son comté.

● Un organisateur libéral dans Montmagny assure qu'il n'y avait pas plus de 50 automobiles à l'assemblée de M. Rivard à St. François. Tout commentaire est inutile.

## LE FEU SUR LA TERRE - Le Conseil des Oeuvres -

### Dimanche de la Fête-Dieu

Le Jeudi-Saint, à cause du souvenir de la Passion de Jésus, l'Eglise ne peut se permettre de fêter avec l'allégresse qui conviendrait la fête de l'institution de la Sainte-Eucharistie. Aujourd'hui, elle veut rendre un hommage grandiose au Christ qui a fait ainsi au monde le plus grand des présents. Par l'Eucharistie, Jésus non seulement reste parmi nous, mais il se donne à nous en nourriture, nous

transforme en lui, nous donne un avant-goût de la félicité du ciel en nous faisant vivre de la vie même de Dieu. Cet hommage collectif que nous allons rendre à Jésus-Hostie, en la suivant triomphalement en procession, est le symbole de l'unité que réalise l'Eucharistie parmi les hommes. Les chrétiens, sanctifiés par la réception du pain eucharistique, sont comme une foule qui chante un cantique à l'unisson: un même souffle les anime, une même vie circule en eux; bien plus, ce n'est plus



Le groupe des habitants de St-Godefroy est ici représenté en partie, plusieurs sont derrière le trône, alors que St-Pierre debout fait lecture de

la sentence que subiront les paroissiens. Satan à droite commence à craindre que ses conquêtes lui échappent. (Ces acteurs sont tous de Ste-Anne)

### 300 Choristes à Ste-Anne.

Dimanche le 10 juin prochain, aura lieu en la Cathédrale de Ste-Anne de la Pocatière un congrès réunissant tous les membres des chorales qui ont participé aux cours de chant grégorien donnés à Ste-

Anne. Quelque trois cents chanteurs exécuteront la messe "Cogitationes", messe de la Fête du Sacré-Coeur; ils seront dirigés par leur professeur, M. Claude Tessier. Cette manifestation est l'une des plus importantes qui marquent une tendance vers un renouveau liturgique dans le diocèse.

eux qui vivent. "c'est Jésus qui vit en eux".

Communiqué.



Les trois personnages principaux du sketch présenté à l'occasion de la Semaine de Fierté Rurale; (les acteurs qui figurent ici sont de Ste-Anne de la Pocatière) ce sont

de gauche à droite: M. le Curé Chambon (Raymond Auchu) St-Pierre (Guy Bélanger) Satan (Georges-Henri Deschênes).

## VENTE ECHANGE

Allocation de **\$10.00 à \$25.00** pour votre vieille montre  
**BULOVA - GLADSTONE - CYMA - WALTHAM - CORNELL ETC.**

**\$10.00 pour**

Votre vieux Razoïr à Lame ou

Electrique

En échange d'un nouveau

SHICK — 25 ou CUSTOM

**\$3.00 à \$6.00 pour**

Votre vieux Bracelet Extension

— en échange d'un nouveau

Fixo-Flex — Kreisler

Jacoby Benders — Air-Flex.



## Bagues de Fiançailles

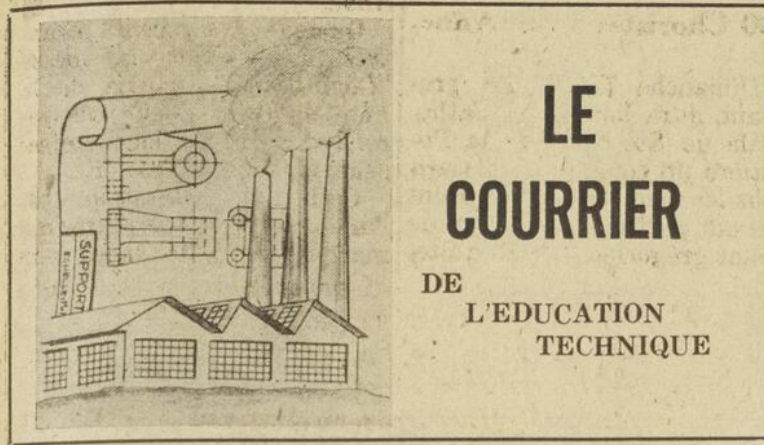
ASSORTIMENT COMPLET — PRIX EXTRAORDINAIREMENT BAS  
 UNE VISITE EST SOLLICITEE

## BIJOUTERIE RAYMOND ENR.

64, ST-JEAN-BAPTISTE,

Raymond Cote, prop.

MONTMAGNY, QUE.



## LE COURRIER DE L'ÉDUCATION TECHNIQUE

Sous cette rubrique, nous répondrons à toutes les questions que vous voudrez bien nous poser, concernant l'enseignement technique et les problèmes connexes. Veuillez adresser vos envois comme suit: Courrier de l'Éducation Technique, 7 Ave des Bouleaux, Montmagny.

Q.- L'an passé, une personne de mes connaissances a visité votre exposition des travaux d'élèves vers le début de juin. Pourriez-vous me dire si vous faites encore une exposition semblable cette année, ainsi que la date à laquelle elle aura lieu? De plus j'aimerais visiter avec mon groupe d'élèves de 9<sup>ème</sup> année, à quel jour et à quelle heure cela conviendrait le mieux?

R.- Je vous félicite, vous avez vraiment des idées progressi-

ves, nous nous ferons un plaisir de vous accueillir. Voici notre programme pour cette année. Evidemment il y a une exposition des travaux d'élèves à chaque année. Cette année elle aura lieu les 9-10 et 11 juin prochains, c'est-à-dire samedi, dimanche et lundi. Notre école sera ouverte au public de 2h. à 4h. l'après-midi et de 7.30 à 9.30 h. dans la soirée. Il me fait plaisir de vous dire que la journée du lundi est spécialement réservée à ceux qui ont des élèves comme vous dans les classes de 7<sup>e</sup>-8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année, et qui désirent renseigner leurs élèves sur les cours et les travaux qui se font dans notre école. Tous les visiteurs auront par la même occasion la liberté de visiter l'école, les salles de cours et les ateliers, la salle à dessin, le laboratoire de physique et de chimie. En outre nous aurons dans notre salle, des travaux exécutés par les élèves. Vous pourrez y admirer un magnifique set de salle à dîner en fer forgé, des cendriers, des tables et

différents bibelots. L'atelier d'Ajustage-Mécanique vous fournira aussi l'occasion de voir de beaux outils fabriqués par les élèves, des pièces de précisions, des engrenages etc etc... La menuiserie nous apporte cette année différents projets comme des tables des chaises et surtout de magnifiques exercices de charpente. L'atelier d'électricité présente également des applications de l'électricité industriel provenant de travaux exécutés durant l'année.

Q.- Il y a déjà assez longtemps que j'ai quitté l'école primaire, je pratique maintenant le métier d'électricien. Les connaissances que j'ai sont celles de l'expérience. Il m'arrive d'essayer d'étudier dans les livres pour améliorer un peu mon savoir, mais malheureusement l'anglais n'est pas mon fort et je ne connais pas de bons livres français, peut-être pourriez-vous m'aider?

R.- Voici, dans votre cas il est entendu que vous ne pouvez fréquenter l'école, mais je puis vous conseiller de bons volumes écrits en français et faciles à comprendre. Il y a: *Éléments d'Électricité*, *Principe de Téléphonie*, *Montages électriques*, *Machines à courant continu* etc... Ces volumes sont publiés par l'Office des Cours par Correspondance. Vous pouvez vous les procurer en écrivant directement à l'Office ou en communiquant avec L'École des Arts et Métiers. L'Office des Cours par Correspondance fait partie du Ministère du Bien-Être Social et de la Jeunesse. Sa mission est double: préparer des manuels techniques français et étendre le rayonnement des écoles par un système de cours par correspondance.

Si d'autres lecteurs sont intéressés à ce service ils n'ont qu'à en faire la demande dans ce courrier et je me ferai un plaisir de les renseigner, car il y a des livres français et des cours par correspondance en français également pour presque tous les métiers.

Lors de notre exposition qui aura lieu les 9-10 et 11 juin, c'est-à-dire samedi, dimanche et lundi, vous aurez l'avantage de visiter notre assortiment de volumes techniques français publiés par l'Office des cours par correspondance.



Mélancolique, pensif et rêveur comme il sied à un poète, GUY GODIN dans *Nérée* Tousignant incarne, avec toute sa sensibilité, le héros conçu par Félix Leclerc. Cette semaine, vendredi 8 juin à 8 h. 30 du soir, grâce à la complicité de la télévision, nous pourrons assister à l'élaboration, dans l'imagination de Nérée, de la pièce qu'il veut écrire, pièce qui, comme par hasard, comporte presque tous les personnages qui habitent la pension de la veuve Boudrault: Trésor, Emilien, Yvonne et Placide. Réalisation de Denys Gagnon.

## Formidable assemblée à Lac Frontière et à Ste-Euphémie

La tournée électorale de l'Hon. Antoine Rivard à travers le comté de Montmagny se transforme de jour en jour en une marche triomphale vers une victoire sans précédent.

Lundi soir, à Lac Frontière, plus de 800 supporteurs ont acclamé le candidat de l'Union Nationale au cours de la plus forte assemblée politique jamais tenue dans cette paroisse. Huit maires des localités du sud du comté entouraient le ministre qui a rendu compte de son mandat. Plus de 175 automobiles étaient garées autour de la salle paroissiale où se tenait la réunion.

A Ste-Euphémie mardi soir, la salle de réunion était remplie à craquer et des centaines de partisans sont restés dehors toute la soirée en dépit d'une température assez froide pour entendre les orateurs.

Me Jules Paré a violemment pris à parti le groupe disparate de l'opposition réunissant les éléments les plus divers et les moins recommandables. Montrant le danger que fait courir à la province l'alliance fédérale-provinciale, M. Paré a invité l'électorat à donner un appui sans équivoque à l'Union Nationale qui fait face victorieusement à l'assaut fédéral.

M. Louis O. Roy, maire de Montmagny, s'est élevé contre cette prétention libérale qui veut toujours comparer Québec avec l'Ontario. Notre province n'a rien à envier aux autres, au contraire, a-t-il affirmé, et notre avenir, sous la direction de l'Union Nationale est plus prometteur que tout autre.

Parlant des lois favorisant la classe agricole, l'Hon. Jo-

seph Boulanger, c.l., a fait l'éloge du gouvernement qui a ouvert aux cultivateurs les voies d'un avenir meilleur et il a invité tous les électeurs à ratifier par un vote écrasant la réussite de la politique de l'Union Nationale.

Au milieu d'un enthousiasme indescriptible, M. Rivard a prêté pour lui-même et son parti une victoire éclatante.

Puis il a passé en revue les oeuvres qu'il a accompli dans le comté et en particuliers pour Ste. Euphémie. Au point de vue scolaire, grâce à l'intervention de M. Noel, secrétaire de la Commission Scolaire, Ste. Euphémie a déjà reçu des octrois couvrant 95% de la construction de son couvent et 95% des intérêts. M. Rivard a annoncé que le gouvernement consentait à payer la balance de la dette soit \$26,500.00. Le ministre a déclaré que la construction d'une route reliant Ste Euphémie à la route de comté allait commencer dans quelques jours. Répondant aux attaques de M. Lapalme, M. Rivard s'est étonné que le chef libéral ait voté 50 fois avec l'Union Nationale durant la session alors qu'il affirme maintenant que toutes les lois provinciales sont mauvaises. Il a mis l'électorat en garde contre la menace que présente l'intervention fédérale dans la lutte et contre le fait que c'est Ottawa qui paie les frais de la campagne libérale.

### Pour les constructeurs et les bricoleurs

Bois et matériaux de construction. — Contre-plaques de merisier et B. C. Fir.

Spécialité: portes en merisier au meilleur prix du marché.

### Armand Nicole

21, rue St-Pierre,  
C. P. 424 — Tél.: 253  
"En face de l'École St-Mathieu".

## PAUL BRETON

Transport général-Service de Bull Dozer  
Pierre - Sable - Gravier à ciment  
Excavation - Terrassement - Remplissage

11, RUE TACHE, Tél.: 523 MONTMAGNY

## SERVICE GRATUIT

du posage de pré-larts, tapis ou tuiles achetés de

### Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W.

### Confiez-nous vos travaux de SOUDURE



### Atelier Tremblay

Enr.

JEAN-PAUL TREMBLAY, prop.

Rue du Peuple  
Montmagny  
Tél.: 860w3

Montmagny: Tél.: 353 w L'Isletville: Tél.: 25-s-12

## M. LETOURNEAU INC.

Matériaux de construction

Spécialité: ● Bardeaux d'asphalte  
● Papier à lambris de toutes sortes  
● Amiante, Insul-Board, Sheetrock  
● Chaux, briques, blocs de ciment

ACHETER IMMEDIATEMENT, C'EST ECONOMISER  
MONTMAGNY. L'ISLETVILLE

## SOIREE DE CARTES

Soirée de cartes organisée par  
les Dames de la Sainte-Famille,  
au profit  
de l'église St. Thomas de Montmagny,  
au soubassement

Jeudi le 7 juin à 8 heures.

Admission: \$0.50. Apportez vos jeux de cartes.

## Nouveaux traitements liquides des petits grains de semence

Deux nouveaux désinfectants liquides qui seront bientôt en vente au Canada suppriment les inconvénients dus à la poussière pendant le traitement de la semence et sa manutention après les traitements.

Outre la commodité de leur application sous forme liquide, ils contiennent également une teinture rouge qui colore la semence traitée et élimine ainsi la possibilité de son emploi, par inadvertance, aux fins de l'alimentation.

Ces nouveaux produits, les désinfectants liquides pour semence "Ceresan" 75 et "Ceresan" 100, seront vendus par Du Pont

Company of Canada Limited. Trois formules de désinfectants "Ceresan" secs demeurent sur le marché.

Les nouveaux produits liquides, qui ont pour base un mélange de deux composés organiques au mercure d'une grande efficacité et à action fumigatoire et résiduelle prolongée, sont destinés à protéger les petits grains

comme le blé, le seigle, l'orge, l'avoine ainsi que le lin contre les maladies transportées par le sol ou les graines. La combinaison est formée de deux concentrations incongelables (jusqu'à moins de 40° F.) et relativement non corrosifs, permettant son emploi dans diverses sortes d'appareils de traitement des semences, bouillies et autres liquides.

Les désinfectants au mercure pour semence répriment le charbon vêté, le charbon nu et la rayure de l'orge; les charbons de l'avoine; les charbons de la tige et vêté du seigle, et la carie du blé. Ils améliorent les cultures en prévenant la pourriture des semences et la brûlure des semis. Les nouveaux liquides ont été

expérimentés dans des serres et terrains d'épreuve pendant plusieurs années. Ils sont employés ce printemps à l'échelle commerciale dans quelques régions. Un gallon de "Ceresan" 75 traite 170 boisseaux de petits grains ou 85 boisseaux de lin, et un gallon de "Ceresan" 100 traite 256 boisseaux de petits grains. Ces produits se vendent en récipients de cinq, 30 et 55 gallons.

J.F. Hartnett  
UNiversity 6-6461, local 227

## Le nettoyage des plats de mélamine

La vaisselle incassable en plastique mélamine est d'une incontestable utilité, surtout dans les familles où il y a de jeunes enfants.

Mais il arrive, après un usage quotidien, que les tasses deviennent tachées par le thé ou le café. Voici un moyen simple de faire disparaître ces marques. On verse un peu d'eau de javel dans la tasse, on frotte légèrement avec un linge, et le cerne disparaît comme par magie.

Surtout, qu'on n'aille pas faire usage d'un abrasif. Celui-ci ne ferait qu'égratigner le fini de la tasse, laissant une surface dépolie encore plus facile à tacher qu'auparavant.

## N'attendez pas trop tard

Un dentiste peut plomber une dent qui commence à se gâter; mais cette dent ne retrouvera jamais son état original. A moins d'être bien plombée, elle continuera de se gâter et, tôt ou tard, elle créera des difficultés. Il vaut beaucoup mieux se faire traiter au début même de la carie, alors que seul le dentiste est en mesure de s'en apercevoir. Ce qui est encore mieux, moins douloureux et plus économique, c'est de se brosser les dents immédiatement après avoir mangé pour éviter qu'elles se gâtent.

## Problèmes de l'enfance

D'habitude, les enfants présentent des problèmes dont l'importance varie. Lorsqu'ils se comportent mal, les parents et les voisins s'inquiètent; s'ils sont trop sages, les parents se font également de la bile. Des spécialistes ont préparé une série de dépliant sur l'éducation des enfants. Chacun de ces dépliants traite d'un problème particulier à l'enfance. Vous pouvez vous procurer gratuitement cette série de dépliants sur la formation de l'enfant en vous adressant à votre Service de santé municipale ou à votre unité sanitaire de comté.

## A table

PAR  
Ida Bailey Allen

On ne fera jamais trop la louange du lait, comme aliment nutritif. Et il y a tant de façons de le servir! Ainsi, si on le mélange à la gélatine on peut obtenir des dizaines de façons de le présenter. Il devient alors encore plus facile de faire observer à chacun une chopine de lait par jour, dans le cas d'un adulte, et sa pinte, dans le cas d'un enfant. Selon les météoriciens, c'est là la quantité de lait qu'on devrait boire (ou manger) tous les jours.

A propos de gélatine, on peut en obtenir une grande quantité d'appétissants hors-d'œuvre, sous diverses formes de fantaisie. Elle peut aussi servir à des pains de viande et à des salades, toujours en y ajoutant du lait. Au chapitre des desserts, il n'y a guère de limite à l'utilité de la gélatine. On en sait quelque chose avec les costardes, la crème espagnole, les garnitures de tartes, les plats dits chiffons, et les sorbets si rafraîchissants.

On ne doit pas oublier, non plus, que la gélatine a un rôle à jouer dans les fouettés aux fruits, et aussi les neiges, dont le lait sert de base. Il faudrait aussi mieux connaître la tarte au fromage dont on trouvera la recette un peu plus bas.

### LE DINER DE DEMAIN

Cocktail au jus de légumes  
Sauté de foie et bacon  
Fricassée de pommes de terre brunies à la crème  
Pois verts  
Laitue et radis  
Tarte au fromage  
Café Thé Lait  
Toutes mesures à ras de cuiller. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

### FRICASSÉE DE POMMES DE TERRE BRUNIES À LA CRÈME

Trancher huit pommes de terre de grosseur moyenne pelées et bouillies. Mélanger à une tasse de sauce blanche bien assaisonnée. Dans une poêle à frire, faire fondre quatre cuillerées à table de beurre ou de saindoux et ajouter aux pommes de terre. Couvrir. Faire frire lentement ou cuire au four, jusqu'à ce que la sauce soit absorbée.

Puis vivement faire brunir les pommes de terre au fond, et rouler comme une omelette. Servir sur un plat chauffé au préalable, et garnir d'échalotes.

### TARTE AU FROMAGE

(20 minutes de préparation)  
Dans la partie supérieure d'un bain-marie, mélanger une enveloppe de gélatine sans essence, six cuillerées à table de sucre et 1/2 de cuillerée à thé de sel.

Séparer un oeuf. Ajouter le jaune à une tasse de lait et brasser. Puis verser en brassant dans le mélange de gélatine.

Faire cuire en brassant sur de l'eau bouillante durant environ dix minutes ou jusqu'à ce que la gélatine se dissolve et que le mélange s'épaississe légèrement. Enlever du bain-marie.

Ajouter une demi cuillerée à thé d'écorce de citron râpée, une demi cuillerée à table de jus de citron et une demi cuillerée à thé de vanille. Refroidir.

Tamiser 1 1/2 tasse (12 onces) de fromage cottage à la crème dans un grand bol à mélange. Brasser dans le mélange de gélatine. Brasser de temps en temps jusqu'à ce que le mélange forme des mottes quand on le verse à la cuiller.

Préparer et mettre de côté une croûte de chapelure.

Enfin, battre le blanc d'oeuf qui reste jusqu'à ce qu'il soit solide y ajoutant graduellement deux cuillerées à table de sucre. Puis ajouter une demi tasse de crème fouettée et rouler dans le mélange de fromage.

Saupoudrer les côtés d'un poêlon rond de 8 pouces ou une assiette à tartes de 9 pouces avec la chapelure. Etendre le reste au fond. Y déposer le mélange de fromage avec une cuiller. Mettre au réfrigérateur durant quatre heures, ou jusqu'à ce que le tout soit assez ferme pour l'enlever du moule et le trancher.

Servir tel quel ou avec des fraises tranchées et sucrées ou des ananas broyés en conserve.

## A table

PAR  
Ida Bailey Allen

Qui que vous soyez, riche ou pauvre, il est inconcevable que vous n'ayez pas toujours chez vous une jarre à biscuits bien remplie.

Les biscuits préparés à la maison sont toujours un régal, à toute heure, avec du thé chaud ou glacé, ou du café. Et pour les enfants, qui mangent si souvent, quoi de mieux que des biscuits avec un verre de lait? Quant aux maris, même s'ils n'en soufflent mot, on se fait aimer d'eux en leur offrant de ces biscuits, notamment le soir, en regardant la télévision, ou avant d'aller au lit.

### LE DINER DE DEMAIN

Cocktail aux tomates et au raifort (horseradish)  
Fèves lima au four  
Saucisses grillées  
Salade aux oeufs et aux légumes cuits

Sauce à la rhubarbe  
Biscuits à la mélasse et aux noix  
Café Thé Lait

Toutes mesures à ras de cuiller. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

Salade aux oeufs et aux légumes cuits: Il faut 1 1/2 tasse de chaque légume suivant: betterave tranchée, fèves vertes, céleri pascal haché. Le tout cuit. Utiliser des légumes qu'on a en restes, ou cuire chaque légume séparément dans 1 pouce d'eau salée, de façon qu'il ne reste pratiquement pas d'eau quand le légume est cuit, et qu'il ne soit pas nécessaire de l'égoutter.

Assaisonner encore chaud avec 1/4 de tasse de French dressing non sucré. Refroidir. Pour l'arrangement, d'abord déposer 4 tasses de laitue coupée avec 1/4 de tasse de French dressing et couvrir un bol à salade. Y disposer les légumes en trois sections. Séparer avec des oeufs cuits dur en quartiers.

Au centre de la salade, déposer une tranche de tomate couronnée d'une olive noire. Autour du bol, 6 olives noires.

On peut aussi utiliser des oeufs farcis au piment. En voici la préparation:

Cuire dur six oeufs. Enlever l'écaïlle; couper les oeufs dans le sens de la longueur. Gratter les jaunes et piler avec deux cuillerées à table de piments verts doux qu'on a hachés finement, 1/4 de cuillerée à table de moutarde et 1 cuillerée à table de mayonnaise. Tasser dans les blancs d'oeufs et faire refroidir.

### Biscuits à la mélasse et aux noix:

Mélanger 3/4 de tasse de beurre ou de margarine, 1 tasse de sucre, 1 1/2 tasse de mélasse, 1/4 de tasse de vinaigre et 1/2 de tasse d'eau.

Tamiser 6 tasses de fleur enrichie, 1 1/2 cuillerée à table de cannelle, 1 1/2 cuillerée à table de poivre 1 1/2 cuillerée à table de gingembre, 1 cuillerée à table de soda à pâte et 1 cuillerée à table de sel. Ajouter une tasse de noix. Mélanger à la mélasse. Faire refroidir durant une heure.

Rouler sur une surface légèrement saupoudrée de fleur en couche d'un tiers de pouce d'épaisseur. Couper avec un moule à biscuits de 2 1/2 pouces; placer sur des feuilles à four huilées. Frotter avec un blanc d'oeuf non battu; saupoudrer avec des noix hachées. Cuire au four à 375 degrés durant 12 à 15 minutes. On aura environ 30 biscuits.

## Spécialiste

Bureau à Montmagny:  
le samedi  
à l'Hôpital

## Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux  
de Montréal et New-York

### SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles  
Nez, Gorge,  
449, 3e Avenue — Québec

## M No 11

M  
O  
T  
S  
C  
R  
O  
I  
S  
E  
S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

### HORIZONTELEMENT

- Action d'obtenir le bien d'autrui par des manœuvres frauduleuses.
- Lier avec un noeud — Ecorce du chêne.
- Fleuve d'Egypte — Priorité d'âge entre frères et sœurs.
- Se disperser — Mœurs, coutumes.
- Années — Abréviation de numéro.
- Qui sert à porter (pl.).
- Borne, Islière — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux.
- Air du visage, prestance — Arme faite d'une longue lame d'acier.
- Poinçon des cordonniers — Conjugaison.
- Pièce de bois placée en travers au-dessus de l'ouverture d'une porte — Grain du chapelet.
- Manche d'un pinceau — Donner par testament.

### VERTICALEMENT

- Qui a neuf angles.
- Donner des soins — Plante textile.
- Manière de culasser une arme à feu.
- Ile de l'Atlantique — Nuance résultant d'un mélange de couleurs.
- Qui appartient à la bouche — Venue au monde.
- Très petite île — Symbole chimique de l'aluminium.
- Négation — Parcourue des yeux.
- La vie dure.
- Coupé jusqu'à la peau — Lame de cuir mince et poile qui de loin a l'éclat de l'or.
- Ignorance d'une chose — Abattu.
- Dieu de la guerre, chez les Gaulois — Conjugaison.

Solution des Mots Croisés en page 10

## La mode



**POUR L'ÉTÉ QUI S'ANNONCE**  
rien de plus charmant que cette petite robe de soie qui donne à la femme une allure sportive. C'est une robe qui peut se porter en de multiples circonstances et qui garde toujours un cachet de bon goût et de dignité. Le modèle ci-haut est de crêpe de soie blanc, avec double rang de boutons perlés au plastron, sous le joli col Peter Pan. Les plis groupés donnent de l'ampleur à la jupe, qui peut se porter avec ou sans jupon empesé.



**LES COUTURIERS** accordent de plus en plus d'importance à l'aspect arrière de leurs créations. Voici, par exemple, un modèle de robe estivale où la monotonie du dos est rompue par une incrustation que couronne une boucle. Cette robe est de toile noire et de guingam carrelé noir et blanc.

## Bonne fête Juliette



Dernièrement, les amis de Juliette Béliveau avaient la joie de fêter avec elle ses cinquante ans de théâtre. A la radio, au réseau Français de Radio-Canada, on peut l'entendre régulièrement dans Un homme et son péché, Métropole et Face à la vie. A la télévision, elle fait de fréquentes apparitions dans le Survenant où justement Georges Bouvier, que nous voyons ci-dessus à ses côtés, incarne avec tant de bonheur le personnage de Jacob Salvail.

Avez-vous une question à poser concernant

## L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.—N'est-il pas injuste qu'un citoyen américain verse des contributions d'assurance-chômage au Canada, lorsqu'il travaille dans ce pays, vu que, s'il tombe en chômage, soit au Maine soit au Vermont, les timbres d'assurance-chômage qu'il a achetés au Canada ne seront pas portés à son crédit aux Etats-Unis?

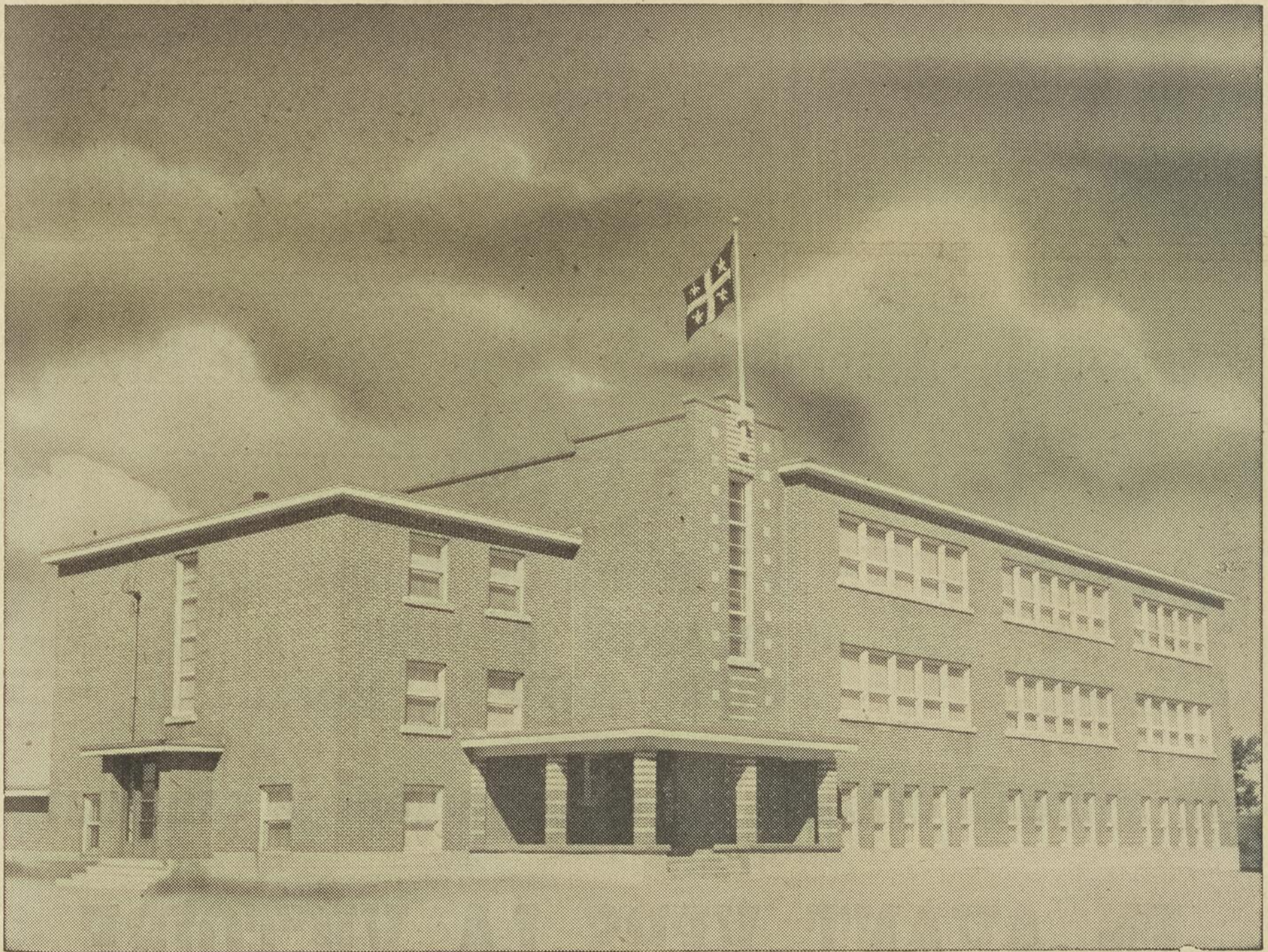
R.— Un arrangement réci-

proque, en vigueur actuellement, a été conclu entre le Canada et la plupart des Etats et permet en l'occurrence à une personne, qui devient sans emploi dans un de ces Etats, de toucher des prestations de la part de la Commission d'assurance-chômage du Canada selon les contributions qu'elle a versées alors qu'elle travaillait au Canada. Le Maine n'est

pas partie à cette entente, mais le Vermont l'est.

Q.— Si je perds mon livret d'assurance, le bureau essaiera-t-il de le trouver pour moi, ou serai-je obligé de payer une seconde fois les timbres qu'il renfermait?

R.—Ecrivez ou rendez-vous au bureau local de la Commission le plus rapproché et communiquez aux fonctionnaires votre numéro d'assurance, votre nom au long ainsi que votre date de naissance et les détails complets touchant la perte. Ils vous remettront un nouveau livret portant le numéro d'assurance original qui figure sur votre carte d'assurance. Si vous ne connaissez pas ce numéro, il faudra peut-être vous en attribuer un autre et vous risquez de perdre ainsi le crédit de certaines contributions que vous avez versées. Protégez vos droits aux prestations en prenant grand soin de votre livret d'assurance.



*Duplessis* **3,197 écoles ultra-modernes**  
*a construit*

Avant l'Union Nationale, les jeunes écoliers étaient réduits à étudier dans des conditions déplorable: classes poussiéreuses, sombres et exigües, dépourvues de ventilation et d'hygiène. Aujourd'hui, d'un bout à l'autre de la province, on a fait "maison nette". Immeubles modernes, vastes, spacieux, bien éclairés, bien ventilés. DUPLESSIS ensoleille la vie des jeunes écoliers en leur assurant bien-être et confort.



## UNITE SANITAIRE

Semaine du 4 juin 1956  
Principales activités:  
Lundi, 4 juin — N.-D. du Rosaire:  
A.M.- Immunisation dans les écoles; 2 hrs- Clinique de bébés au village.  
Mardi, 5 juin- St-Paul:  
A.M.- Immunisation dans les écoles; 2 hrs- Clinique de bébés au village.

Mercredi, 6 juin- Berthier:  
A.M.- Immunisation dans les écoles; 2.30 hrs- Clinique de bébés au village.  
Jeudi, 7 juin- St-Matthieu:  
10 hrs- Clinique de bébés à "l'Ecole St. Matthieu"; 2-4 hrs- Clinique de bébés à l'unité sanitaire.  
Vendredi, 8 juin- Ste-Lucie:  
A.M.- Immunisation dans

Né en 1900 pour le peuple de chez nous,  
**"LE PEUPLE"**  
reste de TOUS le journal préféré.

les écoles; 2 hrs- Clinique de bébés au village.  
St-Pierre: Clinique dentaire.  
Dr. A. Dumas. m.h.

## NAISSANCES

### ST-THOMAS

Le 20 mai, a été baptisé Joseph Hildège André Marcel, fils de Léo Quimont et de Jeannine Rousseau.  
Par. et mar. M. et Mme Hildège Barrière.  
Le 20 mai a été baptisé Joseph Guy Sylvain, fils de Guy Couillard et de Fernande Dufour.  
Par. et mar. M. et Mme Alfred Couillard.

## Cercle des FERMIERES

L'Assemblée mensuelle du Cercle des Fermières aura lieu le mardi 5 juin à la salle de l'Hôtel de Ville. Il s'agit d'une réunion très importante puisque les billets seront mis en vente dès ce jour-là pour le voyage à la fédération à St. Eleuthère. Chaque fermière doit se faire un devoir d'assister à l'assemblée.

## GRANDE EXCURSION À TRAVERS LE CANADA

Du 3 août au 19 août  
Sous les auspices de la Chorale "LES DISCIPLES DE MASSENET"  
par train spécial du PACIFIQUE CANADIEN

PRIX (par personne) TOUS FRAIS COMPRIS DE MONTRÉAL

Lit haut.....\$310	Compartiment double....\$460
Lit bas..... 335	Salon-lits à trois..... 450
Chambre double..... 435	Salon-lits à deux..... 485
Roomette Simple..... 460	Chambre Simple..... 500

Ces prix comprennent: transport, wagon-lits, hôtels, cabines, TOUS les repas, promenades, pourboires, etc.,

### ARRÊTS:

Winnipeg	Calgary	le lac Louise
Regina	Edmonton	Vancouver et
Saskatoon	Banff	Victoria

IMPORTANT: Le premier train pour ce voyage étant rempli, il a été décidé d'ajouter un DEUXIÈME TRAIN.

Renseignements, dépliant, sur demande aux agents du Pacifique Canadien — au bureau de M. P.-E. Gingras, chambre 279, gare Windsor, téléphone Plateau 2211, local 358 ou 2454 — au no 201 ouest, rue St-Jacques—ou:

### LES DISCIPLES DE MASSENET

1182, boulevard St-Laurent, Montréal. • Tél. UN. 1-4921

ABONNEZ-VOUS AUX GRANDES REVUES FRANCAISES

# PARIS Match

ACTUALITE  
POLITIQUE INTERNATIONALE  
REPORTAGES

\$12.00 POUR 52 NUMEROS

Et, de retour après 16 ans d'absence, nouvelle, étonnante, volumineuse, la revue préférée des femmes d'aujourd'hui

# MARIE-CLAIRE

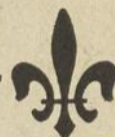
SEULEMENT \$4.00 POUR UN AN D'ABONNEMENT

ADRESSEZ VOS SOUSCRIPTIONS A  
6 RUE DU PEUPLE, MONTMAGNY  
TEL: 533

# LE PEUPLE



## Assemblée de l'hon. Antoine Rivard



A l'aréna de Montmagny  
**LE MERCREDI 6 JUIN, A 2 h. p.m.**  
**POUR L'APPEL NOMINAL**

D'éminents orateurs accompagneront le candidat

# EN AVANT VERS LA VICTOIRE

Pour le progrès du comté, **VOTONS RIVARD**